VIBORA COMIX

3ª EDICIÓN

OBRAS COMPLETAS-3

CRUMB

LA HISTORIA DE MI VIDA

EDICIONES LA CÚPULA

OBRAS COMPLETAS - 3

CRUMB

LA HISTORIA DE MI VIDA

EDICIONES
LA CÚPULA

LA HISTORIA DE MI VIDA
©2004 CRUMB y Ediciones La Cúpula S.L.

Derechos reservados para
la edición en lengua hispana
Ediciones La Cúpula
Plaza Beatas, 3
08003 BARCELONA

1ª edición: 1990
2ª edición: 1998
3ª edición: septiembre 2004

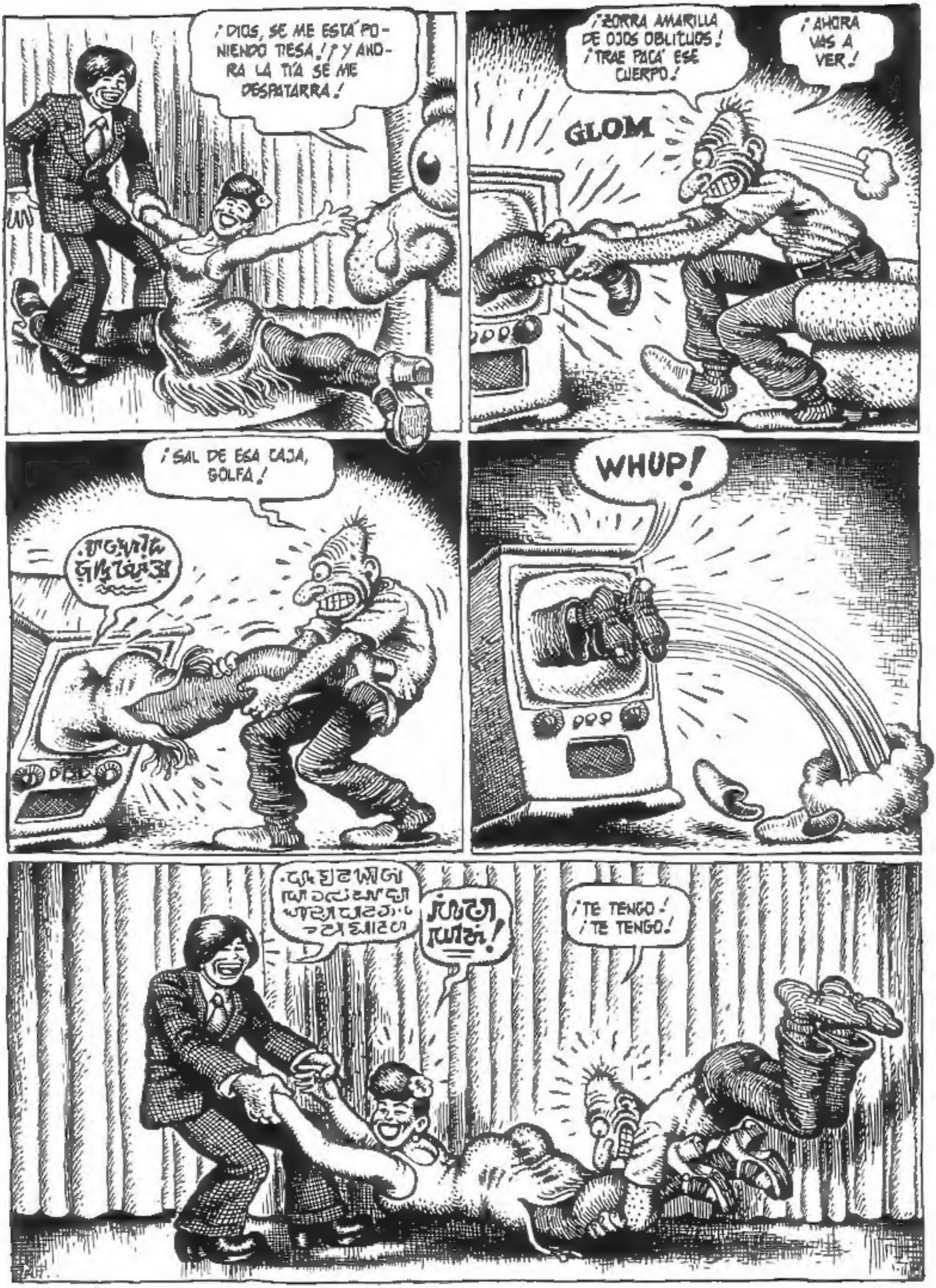
Traducción: Narcís Fradera
Rotulación: Fernando Fernández
Imprime: Lifusa

D.L.: B-28.518-2004
I.S.B.N.: 84-7833-283-9

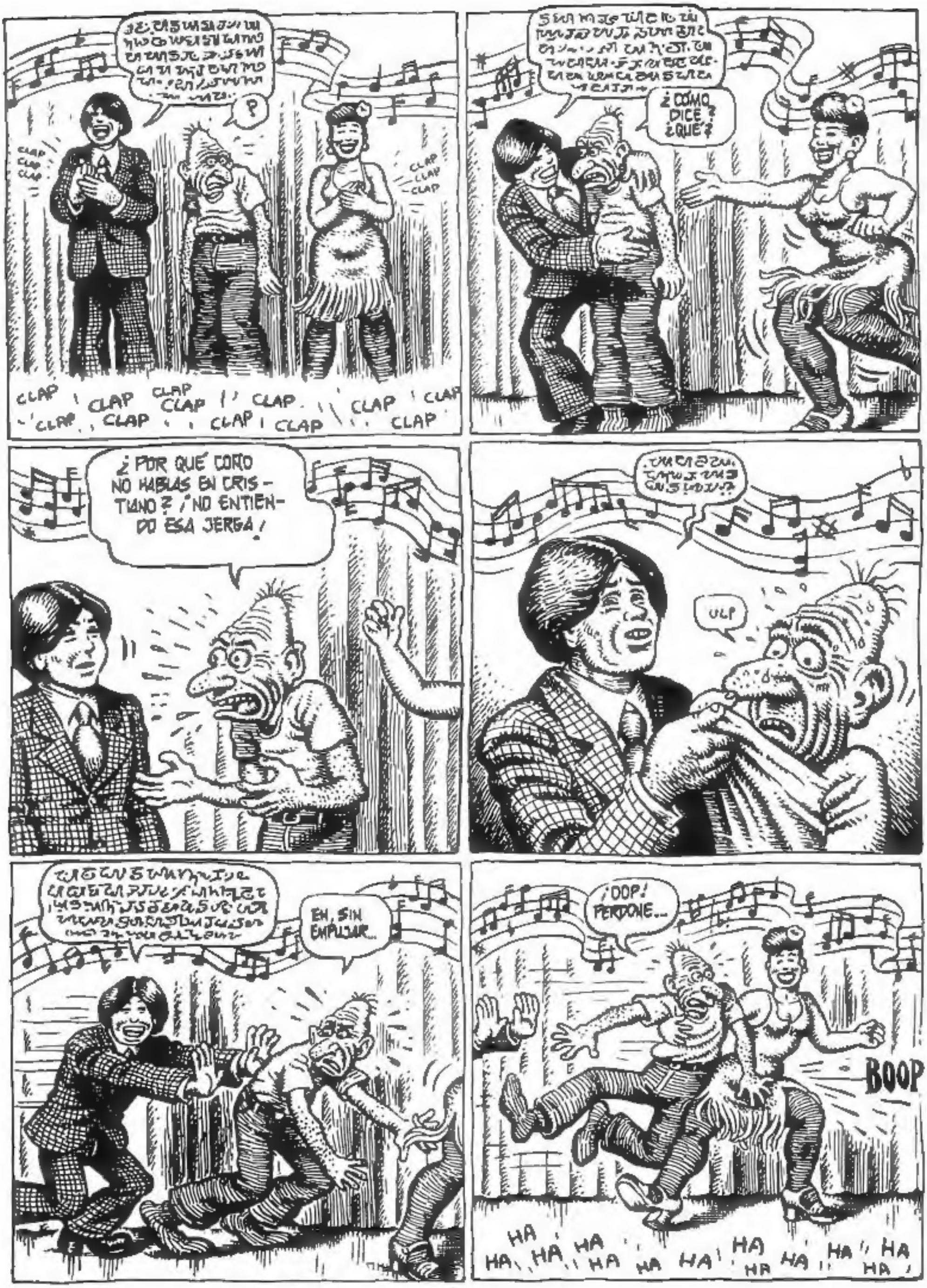
TV BLUES
con
ETOAIN SHRDLU
by
R. CRUMB
¡LA MICROONDA QUE LE PER-JUDICA A USTED, PERO NO A SU CENA!
¡ANÍMESE A COCINAR INCLUSO CUANDO NO ESTÁ EN CASA!
¡CONSULTE A SU TENDERO HABITUAL HOY MISMO!
¡JODER, TANTO ANUNCIO ME TIENE FRITO!
ES QUE TE QUEDAS EMBOBADO, MIRANDO...
VOY A CAMBIAR DE CANAL...
CLICK
¡COMPRARSE UN COCHE DE LUJO NO SIGNIFICA RENUNCIAR AL AHORRO!
BUSCANDO... BUSCANDO...
¡ANUNCIOS, ANUNCIOS! ¡SÓLO HAY ANUNCIOS!
CLICK CLICK CLICK CLICK CLICK
AP— EEP— OOP— OP— BOP—
¡HALLAZGO!
¡AJÁ! ¿Y ESTO QUÉS? CANAL UHF NUEVO, SHOW EXTRANJERO... ¡CON TÍAS SEXY!
¡ANDA! ¡EL ESPECTÁCULO NO VALE UNA PUTA MIERDA, PERO LAS TÍAS ESTÁN BUEEENAS!
HOLA, PAPÁ
DROOL SLAVER

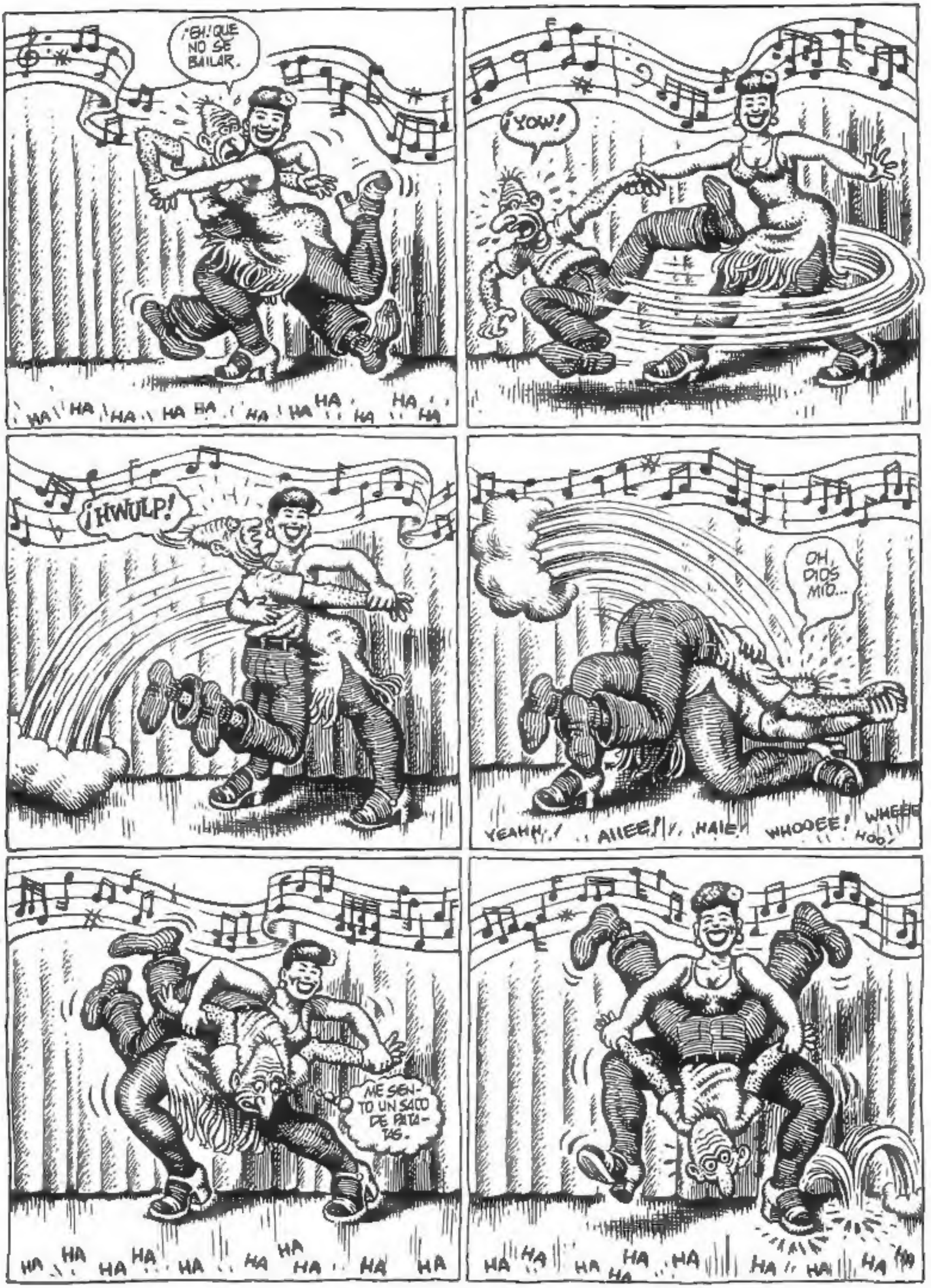
¿EH? ¿QUÉ?
EH, ¿QUÉ SHOW ESTABAS VIENDO, PAPÁ?
CLICK!
NO ERA NADA... ¡UNA TONTERÍA DE NADA! ¿QUÉ HACES AQUÍ? ¡SE SUPONE QUE TIENES QUE ESTAR HACIENDO TUS DEBERES!
SOLO DESCANSABA UN RATO... YO...
¡VUELVE A TU CUARTO A ACABAR LOS DEBERES Y QUE NO TE VEA HASTA QUE HAYAS ACABADO!! ¡VETE YA!
VALE, YA ME VOY.
EL MUY JODIDO NO QUIERE A NADIE EN LA SALA PARA PODER VER A GUSTO LAS TÍAS DE LA TV... ¡JODIDO VIEJO VERDE!
¡JILIPOLLAS!
¿DÓNDE ESTÁ ESE PUÑETERO CANAL? ¡COPÓN BENDITO, QUE NO LO ENCUENTRO!
NO, ÉSTE TAMPOCO...
CLICK
CLICK
CLICK
ÉSTE TIENE QUE SER... PERO, ¿DÓNDE ESTÁN LAS TÍAS JAMONAS? ¡NO QUIERO VER A ESTE CHARLATÁN!

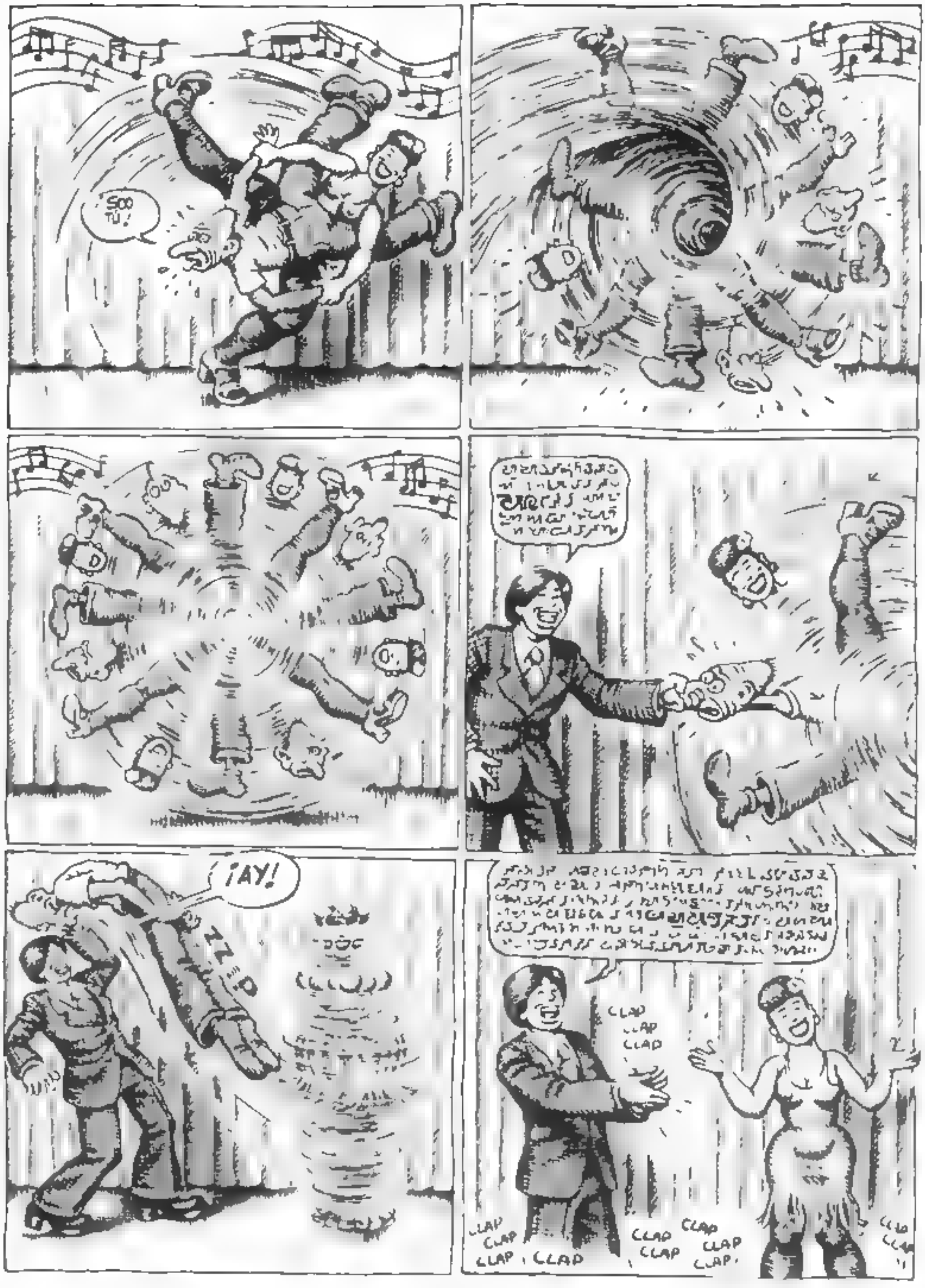
BLA... BLA... BLA...
A VER SI VUELVEN LAS TÍAS Y SE ACABA EL PALIZA ESE...
MÁS VALE QUE ME VAYA A LA CAMA...
¡ESPERA! ¿QUÉ ES ESTO?
SNAP
ESTÁN BAILANDO DISCO... ¡QUÉ CUERPO! ¡MACHO!
¡VIRGEN SANTÍSIMA! ¡CÓMO SE CONTORSIONA! ¡JODER, QUÉ SEXUALIDAD!


¡DIOS, SE ME ESTÁ PO-NIENDO TIESA! ¡Y AHO-RA LA TÍA SE ME DESPATARRA!
¡ZORRA AMARILLA DE OJOS OBLITUOS! ¡TRAE PACÁ ESE CUERPO!
¡AHORA VAS A VER!
GLOM
¡SAL DE ESA CAJA, GOLFA!
WHUP!
¡TE TENGO! ¡TE TENGO!

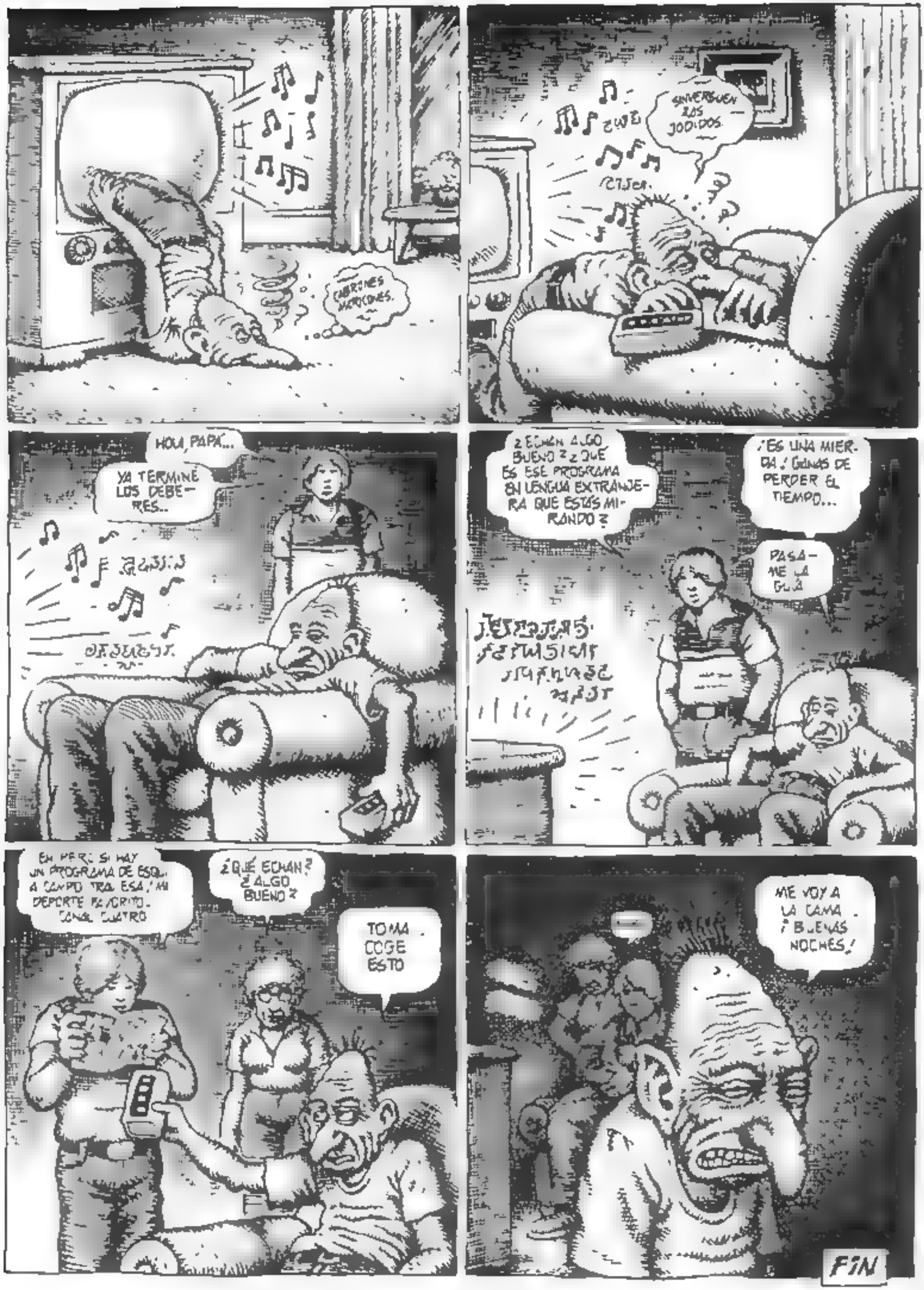
!
¿ QUÉ ?
HONK!
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP


P
CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP
¿CÓMO DICE? ¿QUÉ?
¿POR QUÉ COÑO NO HABLAS EN CRISTIANO? ¡NO ENTIENDO ESA JERGA!
ULP
EH, SIN EMPUJAR...
¡OOP! PERDONE...
BOOP
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA


¡EH! QUE NO SE BAILAR.
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
¡YOW!
¡HWULP!
OH, DIOS MIO...
YEAHH! AIIEE! HAIE! WHOOEE! WHEE HOO!
ME SIENTO UN SACO DE PATATAS.
HA HA HA HA HA HA HA HA HA
HA HA HA HA HA HA HA HA HA

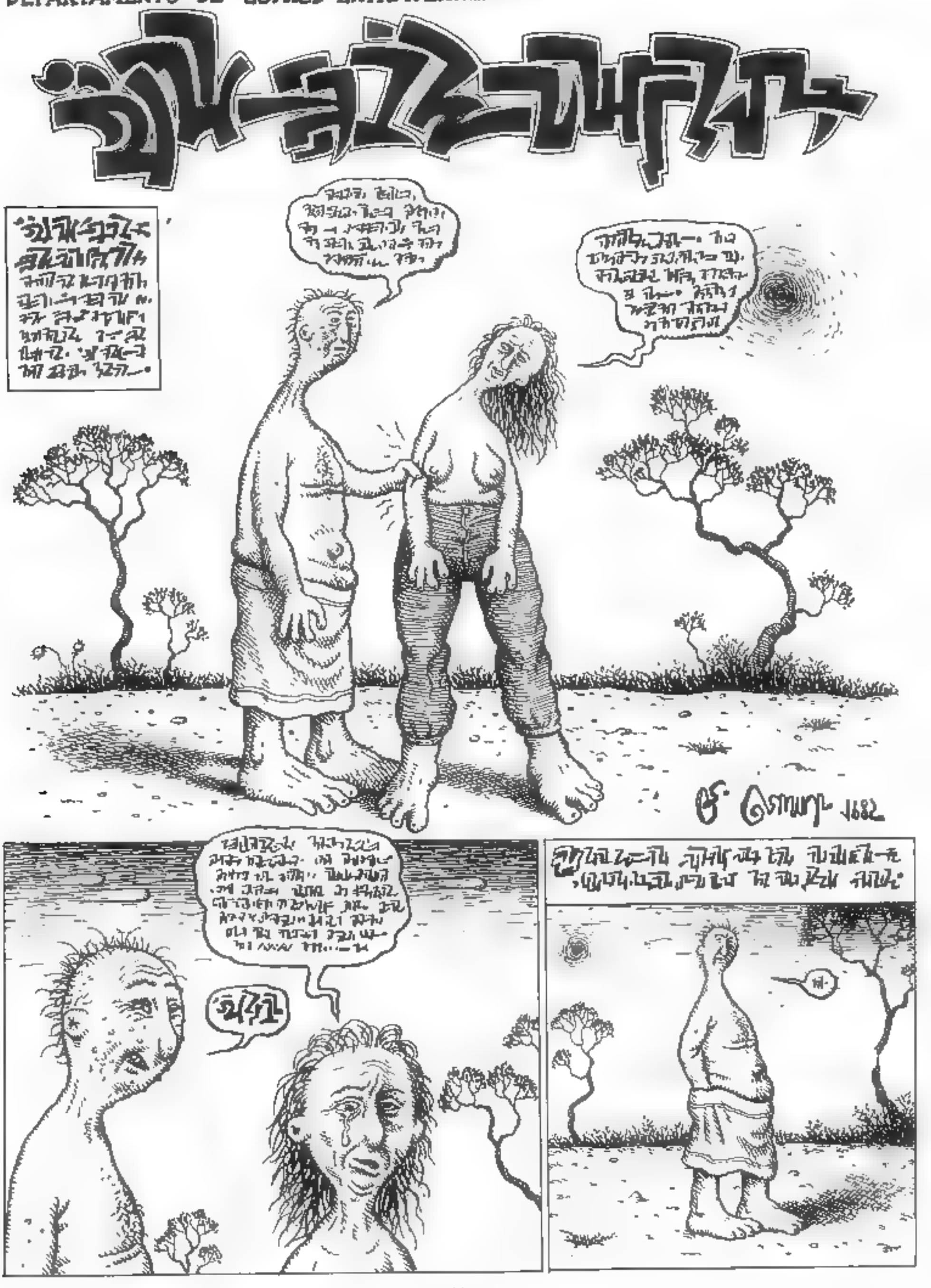


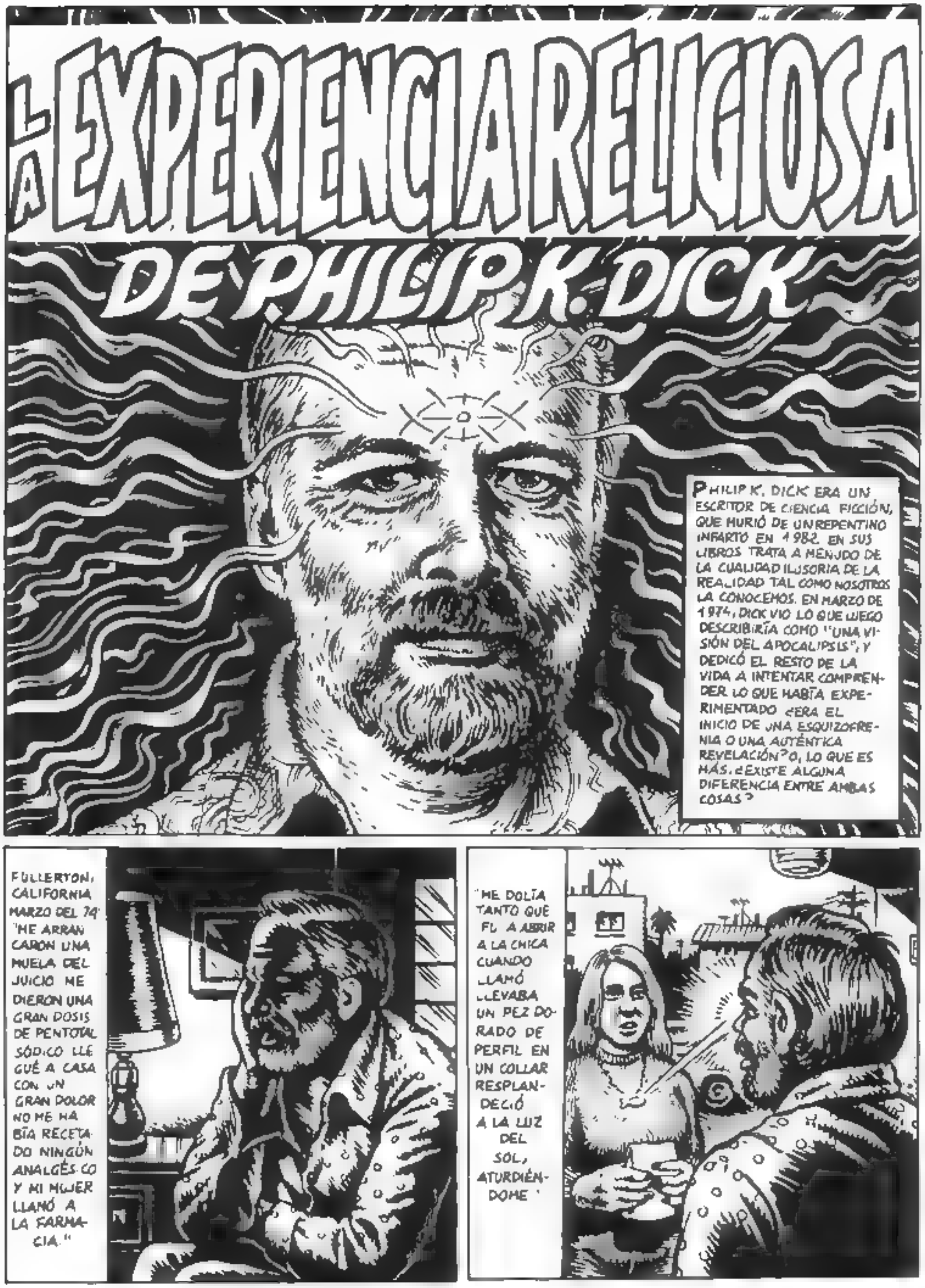
'SOO TÚ!
¡AY!
ZZIP
CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP


LOS JODIDOS.
HOLA, PAPÁ...
YA TERMINÉ LOS DEBERES...
¿ECHAN ALGO BUENO? ¿QUÉ ES ESE PROGRAMA EN LENGUA EXTRANJERA QUE ESTÁS MIRANDO?
¡ES UNA MIERDA! GANAS DE PERDER EL TIEMPO...
PASAME LA GUÍA
EH PERO SI HAY UN PROGRAMA DE ESQUÍ A CAMPO TRAVIESA, ¡MI DEPORTE FAVORITO. CANAL CUATRO
¿QUÉ ECHAN? ¿ALGO BUENO?
TOMA COGE ESTO
ME VOY A LA CAMA. ¡BUENAS NOCHES!
FIN

"LA SOLUCIÓN FINAL"
¡LÉELO Y LLORA!
por R. Crumb
¡¡TODO SE HA COMPLICADO TANTO!! YA NO HAY MANERA RACIONAL DE CONTROLAR FUERZAS TAN PODEROSAS ES DEMASIADO GRANDE PARA UN HOMBRE SOLO.
LA SITUACIÓN ESTÁ CLARAMENTE A PUNTO DE DESCONTROLARSE
AY TENGO UNA NOTICIA QUE DAROS, AMIGOS MÍOS. LA SITUACION ESTÁ FUERA DE CONTROL
BIEN, SEÑOR PRESIDENTE, NO DEBEMOS PERDER LA ESPERANZA HEMOS DE SEGUIR INTENTÁNDOLO
NO SÉ ESTOY CANSADO... "QUEMADO" QUE DICEN. SOY AQUEL A QUIEN TODO EL MUNDO MIRA ESPERANDO QUE TOME UNA DECISIÓN LA GENTE AUN CREE QUE PUEDO HACER ALGO CON TODO ESTE LÍO
SÍ, USTED ESTA EN UNA DIFÍCIL POSICIÓN, SEÑOR .. ES CIERTO.
SIN DUDA ALGUNA
ES LA PRESIÓN SIEMPRE ESTOY BAJO UNA PRESIÓN ENORME ¿QUIÉN SE PIENSAN QUE SOY ?¿DIOS ACASO?!
¡BUENO. NADIE ESPERA MILAGROS DE USTED!
ES COMPLICADO, SÍ
LA GENTE CREE QUE NO TENGO AGALLAS... NO TIENEN NI IDEA DE LO QUE ESTÁ PASANDO ¡¡REBAÑO DE ESTÚPIDOS!!
SÍ TEMO QUE USTED TENGA RAZÓN, SEÑOR PRESIDENTE LAS ÚLTIMAS ENCUESTAS MUESTRAN QUE SU IMAGEN PÚBLICA—
MI IMAGEN MI IMAGEN ¡QUE SE JODA MI IMAGEN! PANDA DE PACHANGUEROS IGNORANTES
SEÑOR, QUIZÁS DEBERÍA USTED TOMARSE VACACIONES IRSE DE WASHINGTON POR UNOS DÍAS
SÍ, QUIZÁS LE CONVIENE-
¿POR QUÉ HA DE PREOCUPARME EN QUÉ VA A CONVERTIRSE ESTA NACIÓN, POR QUÉ? ¡DEJAN QUE ESTOS IMBÉCILES SE LA CARGUEN! ¡YO NO PUEDO IMPEDÍRSELO ¡NADIE PUEDE!
PERO SEÑOR, ¿Y VUESTRA DEUDA CON LA POSTERIDAD?
¿YA NO OS IMPORTA LO QUE LA HISTORIA VA A DECIR DE VOS?
HISTORIA. SÍ, CLARO. POSTERIDAD NO QUIERO QUE NADIE PIENSE QUE TAN SÓLO FUI UN POLÍTICO OPORTUNISTA
SE ME CONOCERÁ COMO UN PRESIDENTE DE SEGUNDA FILA QUE NO SUPO ENFRENTARSE A LAS ÉLITES DEL PODER.. Y SERÁ CIERTO NO PUEDO ¡OH, DIOS MÍO!
SEÑOR, HA DE HABER ALGUNA MANERA
NO PUEDE SER QUE EL PRESIDENTE SEA ABSOLUTAMENTE IMPOTENTE
NO, CLARO QUE NO SOY TOTALMENTE IMPOTENTE SIEMPRE PUEDO—
ACCIONA COMPLETO SISTEMA DEFENSA NUCLEAR
JA JA JA JA, JA
CERDO—
5-4-3-2-1-CERO

DEPARTAMENTO DE COMICS EXTRATERRESTRES

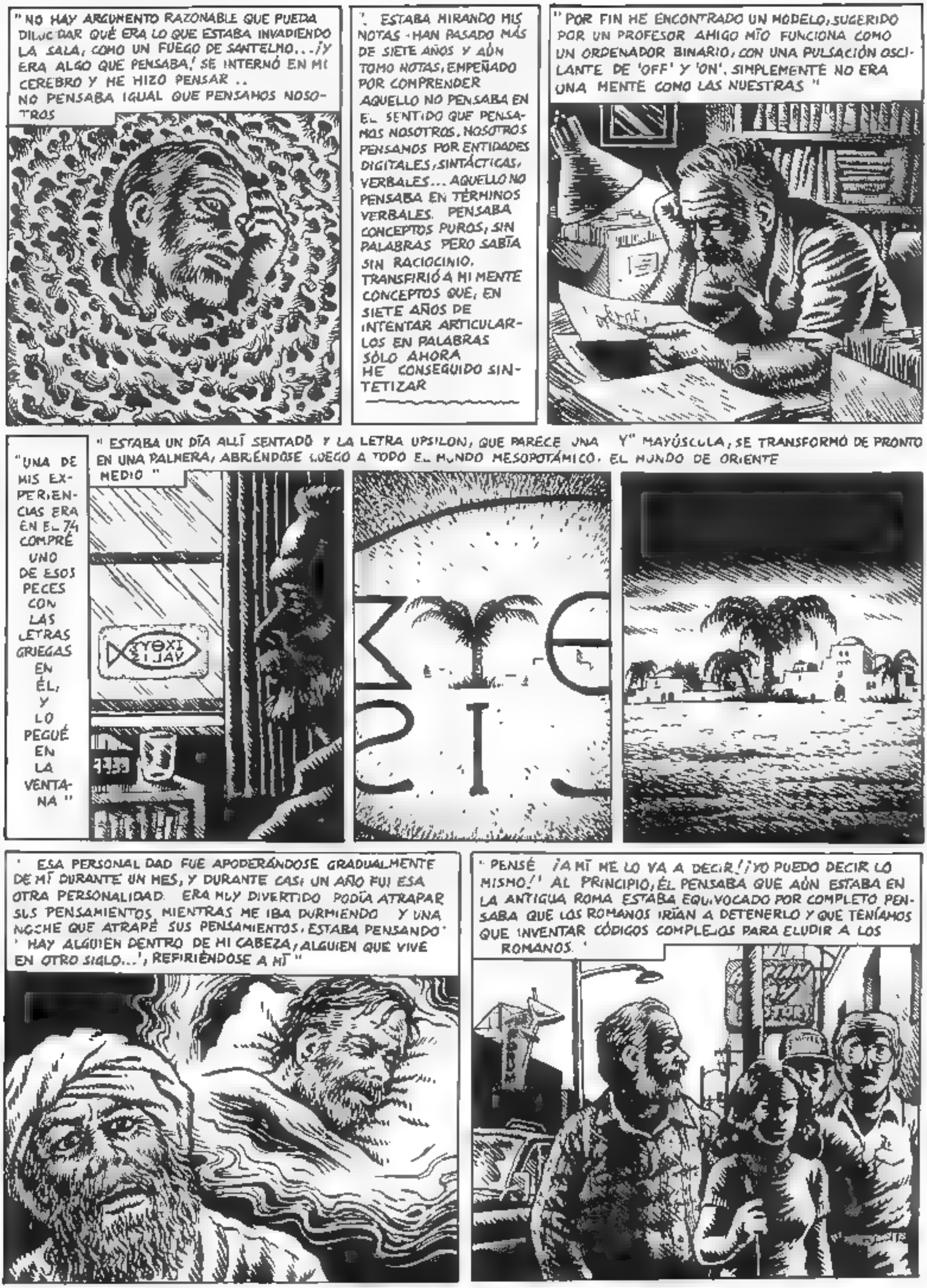


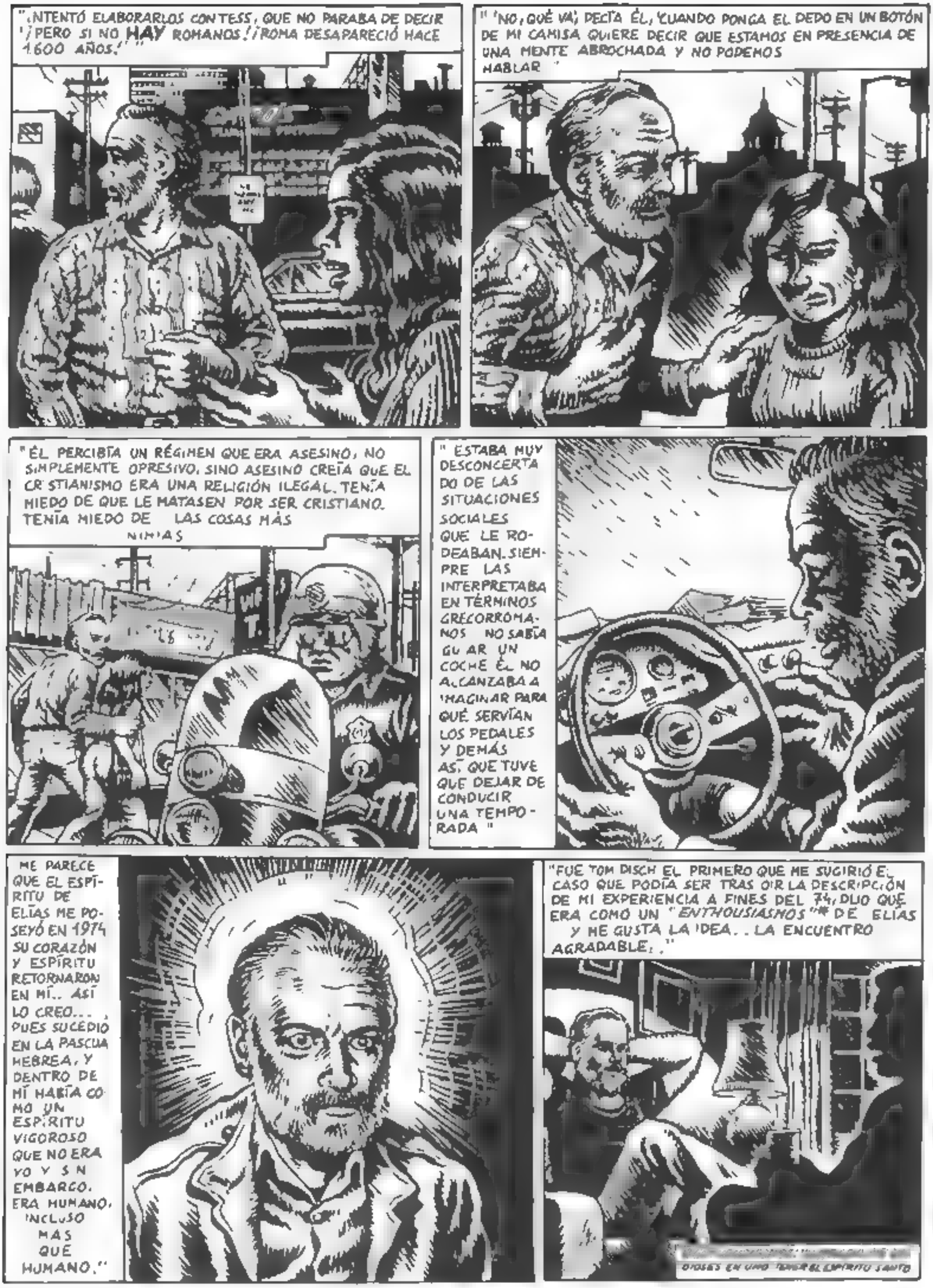

LA EXPERIENCIA RELIGIOSA
DE PHILIP K. DICK
PHILIP K. DICK ERA UN ESCRITOR DE CIENCIA FICCIÓN, QUE MURIÓ DE UN REPENTINO INFARTO EN 1982. EN SUS LIBROS TRATA A MENUDO DE LA CUALIDAD ILUSORIA DE LA REALIDAD TAL COMO NOSOTROS LA CONOCEMOS. EN MARZO DE 1974, DICK VIO LO QUE LUEGO DESCRIBIRÍA COMO "UNA VISIÓN DEL APOCALIPSIS", Y DEDICÓ EL RESTO DE LA VIDA A INTENTAR COMPRENDER LO QUE HABÍA EXPERIMENTADO ¿ERA EL INICIO DE UNA ESQUIZOFRENIA O UNA AUTÉNTICA REVELACIÓN? O, LO QUE ES MÁS, ¿EXISTE ALGUNA DIFERENCIA ENTRE AMBAS COSAS?
FULLERTON, CALIFORNIA MARZO DEL 74' "ME ARRANCARON UNA MUELA DEL JUICIO ME DIERON UNA GRAN DOSIS DE PENTOTAL SÓDICO LLEGUÉ A CASA CON UN GRAN DOLOR NO ME HABÍA RECETADO NINGÚN ANALGÉSICO Y MI MUJER LLAMÓ A LA FARMACIA."
"ME DOLÍA TANTO QUE FUI A ABRIR A LA CHICA CUANDO LLAMÓ LLEVABA UN PEZ DORADO DE PERFIL EN UN COLLAR RESPLANDECIÓ A LA LUZ DEL SOL, ATURDIÉNDOME"

"POR ALGUNA RAZÓN EL RELUCIENTE PEZ DORADO ME H.PNOTIZÓ OLVIDÉ EL DOLOR OLVIDÉ LA MEDICINA OLVIDÉ POR QUÉ LA CHICA HABÍA VENIDO NO PODÍA APARTAR LOS OJOS DEL PEZ"
"¿QUÉ SIGNIFICA?", LE PREGUNTÉ. LA CHICA LLEVÓ LA MANO AL PEZ DORADO Y DIJO 'ES UN SIGNO QUE LLEVABAN LOS PRIMEROS CRISTIANOS'. Y ME ENTREGÓ EL PAQUETE DE LA MEDICINA"
"EN AQUEL MOMENTO, MIENTRAS MIRABA EL PEZ CENTELLEANTE, NOTÉ DE PRONTO LO QUE, COMO LUEGO SUPE, SE DENOMINABA *ANAMNESIS* –PALABRA GRIEGA CUYO SIGNIFICADO LITERAL ES 'PÉRDIDA DEL OLVIDO'."
"RECORDÉ QUIÉN ERA Y DÓNDE ESTABA EN UN INSTANTE, EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS, TODO VOLVIÓ A MÍ. Y NO SÓLO PODÍA RECORDARLO, SINO QUE PODÍA VERLO. LA CHICA ERA UNA CRISTIANA SECRETA IGUAL QUE YO. VIVÍAMOS EN EL MIEDO DE QUE LOS ROMANOS NOS DESCUBRIESEN. TENÍAMOS QUE COMUNICARNOS CON SIGNOS. ELLA ACABABA DE CONTARME ESO, Y ERA CIERTO.'
"VI EL MUNDO COMO ERA EN LOS TIEMPOS DEL CRISTIANISMO APOSTÓLICO DE LA ANTIGUA ROMA, CUANDO EL SIGNO DEL PEZ ESTABA EN VIGOR."
"SÓLO DURÓ UNOS SEGUNDOS. ENTRÉ A TOMARME EL MEDICAMENTO. TENÍA UNA HEMORRAGIA. SANGRABA PROFUSAMENTE CON GRANDES MOLESTIAS.
"Y LUEGO, AL CABO DE UN MES, TODO EMPEZÓ A FILTRARSE DENTRO DE MÍ. NO PODÍA CONTENERLO DE NINGUNA MANERA. SE PRODUJO LA TRANSFORMACIÓN, QUE DURÓ UN AÑO. VI EL MUNDO BAJO EL ASPECTO DEL APOCALIPSIS CRISTIANO."

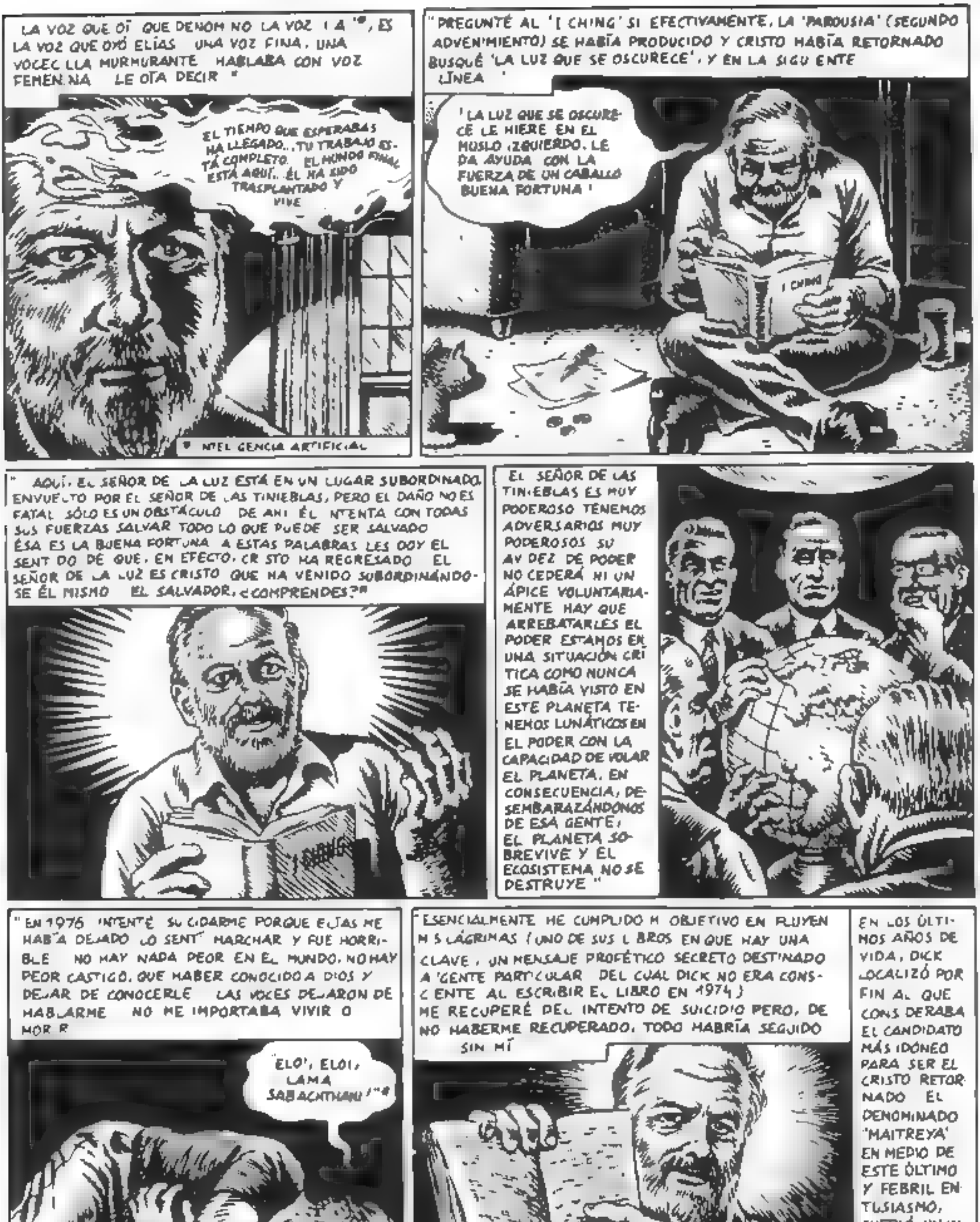
"NO ERA COMO UNA REALIDAD ALTERNA ERA LO QUE LLAMO CONSTANCIA TRANSTEMPORAL" ERA UNA VERDAD ETERNA, COMO EL MUNDO ARQUETÍPICO DE PLATÓN, DONDE TODO ESTABA SIEMPRE AQUÍ Y ERA SIEMPRE AHORA, Y ASÍ HABÍA SIDO SIEMPRE Y SEGUIRÍA SIENDO"
"PERO HABÍA UNA ESPECIE DE DINAMISMO NO ERA ESTÁTICO, HABÍA COMO UN TIEMPO, PERO UN TIEMPO DIFERENTE UN TIEMPO DE ENSUEÑO, EN EL QUE TRANSCURREN LAS HAZAÑAS DE LOS HÉROES ERA UNA ESPECIE DE TIEMPO MITOLÓGICO. TODO ASUMÍA UNA CUALIDAD MITOLÓGICA"
"ERA CAPAZ DE FUNCIONAR PERFECTAMENTE NO ERA UN PSICÓPATA PODÍA SOLVENTAR TODOS MIS ASUNTOS DE HECHO, LOS SOLVENTABA MEJOR. NO ME LIABA"
AQUELLO INVADIÓ MI MENTE Y ASUMIÓ EL CONTROL DE MIS CENTROS MOTORES Y OBRABA Y PENSABA POR MÍ YO ERA UN MERO ESPECTADOR ESA MENTE, CUYA IDENTIDAD ME ERA COMPLETAMENTE OSCURA, ESTABA EQUIPADA CON TREMENDOS CONOCIMIENTOS TÉCNICOS TENÍA RECUERDOS QUE SE REMONTABAN A DOS MIL AÑOS. HABLABA GRIEGO, HEBREO Y SÁNSCRITO. AL PARECER, NO HABÍA NADA QUE NO SUPIERA"
ΣΥΡΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ
"E INMEDIATAMENTE, SE PUSO A PONER MIS ASUNTOS EN ORDEN DESPEDÍ A MI AGENTE Y A MI EDITOR. MI ESPOSA ESTABA IMPRESIONADA PUES, GRACIAS A LA TREMENDA PRESIÓN DE ESA MENTE SOBRE LA GENTE DE MI CAMPO PROFESIONAL, GANÉ MUCHO DINERO RÁPIDAMENTE. EMPEZAMOS A RECIBIR CHEQUES DE MILES DE DÓLARES - DINERO QUE SE ME DEBÍA..."
"NO QUISE INVOLUCRAR A MI MUJER ELLA FUE TESTIGO DE UN CASO CRUCIAL ESTABA PRESENTE CUANDO ME FUE TRANSFERIDA LA INFORMACIÓN ACERCA DE LA TARA DE NACIMIENTO DE NUESTRO HIJO ME VEÍA SENTADO, ESCUCHANDO EL DISCO DE LOS BEATLES EN EL TOCADISCOS"
LET ME TAKE YOU DOWN CAUSE I'M GOING TO
HUBIESE MUERTO. ESTABA EN INMINENTE PELIGRO. FUE CUESTIÓN DE TIEMPO SÓLO DE TIEMPO ASÍ PUES, ESTABA ALLÍ ESCUCHANDO 'STRAWBERRY FIELDS FOREVER' CON LOS OJOS CERRADOS, CUANDO, DE PRONTO, ME BAÑÓ AQUELLA TREMENDA LUZ"
NOTHING IS REAL — AND NOTHING TO GET HUNG
GURGLE BABBLE

"LITERALMENTE, ME QUEDÉ CIEGO POR LA LUZ... ¡PENSÉ EN JESUCRISTO! ¿QUÉ ESTABA PASANDO? ESTOY CIEGO, ME DUELE LA CABEZA, NO VEO NADA. TODO LO VEO ROSA. COMO EL FOGONAZO QUE SE VE CUANDO DISPARAN UN FLASH."
"SÓLO VEÍA UNA BRUMA ROSADA, Y LAS PALABRAS DE LA CANCIÓN DE LOS BEATLES SE ALTERARON POR COMPLETO"
TUS OJOS ESTÁN CERCA DE LA TARA DE NACIMIENTO DE TU HIJO TU HIJO ESTÁ EN PELIGRO. TIENE UNA HERNIA INGUINAL QUE HA REVENTADO Y PENETRA EN LA BOLSA ESCROTAL DEBES LLEVARLO AL MÉDICO INMEDIATAMENTE
ELOI, ELOI, LAMA SABACHT HANI
"ME LEVANTÉ DE UN SALTO. TESS ESTABA EN EL OTRO CUARTO CAMBIANDO A CHRISTOPHER. ENTRÉ Y DIJE 'TESS, TIENE UNA TARA DE NACIMIENTO Y VA A MATARLE. HEMOS DE LLEVARLO AL MÉDICO'"
"ESTABA TAN TRASTORNADO QUE NI PODÍA CONDUCIR, ASÍ QUE TESS LLAMÓ AL DOCTOR DICIÉNDOLE QUE ERA URGENTE".
"VOLVIÓ UNA HORA DESPUÉS COMPLETAMENTE LÍVIDA DIJO 'TIENE UNA HERNIA QUE SE LE INTERNA EN LA BOLSA ESCROTAL ME HA DADO EL NOMBRE DE UN CIRUJANO HAN DE OPERARLE INMEDIATAMENTE'"
"LO LLEVAMOS AL CIRUJANO AL OTRO DÍA, Y SE FIJÓ LA OPERACIÓN PARA AQUEL MISMO MOMENTO. EL CIRUJANO DIJO 'SU NIÑO PODÍA MORIR EN CUALQUIER MOMENTO
"PERO ÉSA SÓLO ES UNA DE LAS COSAS QUE PASÓ HUBO MUCHAS MÁS ÉSA SÓLO FUE UNA HOY* NO ESTARÍA AQUÍ HABLANDO CON USTED SI AQUEL FUEGO ESPECTRAL NO ME HUBIESE ATACADO ATRAVESANDO LAS PAREDES Y PASANDO POR LAS APERTURAS DE LAS PUERTAS
*1981, ENTREVISTA CON GREGG RICKMAN


"NO HAY ARGUMENTO RAZONABLE QUE PUEDA DILUCIDAR QUÉ ERA LO QUE ESTABA INVADIENDO LA SALA, COMO UN FUEGO DE SANTELMO... ¡Y ERA ALGO QUE PENSABA! SE INTERNÓ EN MI CEREBRO Y ME HIZO PENSAR .. NO PENSABA IGUAL QUE PENSAMOS NOSOTROS
"... ESTABA MIRANDO MIS NOTAS -HAN PASADO MÁS DE SIETE AÑOS Y AÚN TOMO NOTAS, EMPEÑADO POR COMPRENDER AQUELLO NO PENSABA EN EL SENTIDO QUE PENSAMOS NOSOTROS. NOSOTROS PENSAMOS POR ENTIDADES DIGITALES, SINTÁCTICAS, VERBALES... AQUELLO NO PENSABA EN TÉRMINOS VERBALES. PENSABA CONCEPTOS PUROS, SIN PALABRAS PERO SABÍA SIN RACIOCINIO. TRANSFIRIÓ A MI MENTE CONCEPTOS QUE, EN SIETE AÑOS DE INTENTAR ARTICULARLOS EN PALABRAS SÓLO AHORA HE CONSEGUIDO SINTETIZAR
"POR FIN HE ENCONTRADO UN MODELO, SUGERIDO POR UN PROFESOR AMIGO MÍO FUNCIONA COMO UN ORDENADOR BINARIO, CON UNA PULSACIÓN OSCILANTE DE 'OFF' Y 'ON'. SIMPLEMENTE NO ERA UNA MENTE COMO LAS NUESTRAS"
"UNA DE MIS EXPERIENCIAS ERA EN EL 74 COMPRÉ UNO DE ESOS PECES CON LAS LETRAS GRIEGAS EN ÉL, Y LO PEGUÉ EN LA VENTANA"
"ESTABA UN DÍA ALLÍ SENTADO Y LA LETRA UPSILON, QUE PARECE UNA "Y" MAYÚSCULA, SE TRANSFORMÓ DE PRONTO EN UNA PALMERA, ABRIÉNDOSE LUEGO A TODO EL MUNDO MESOPOTÁMICO. EL MUNDO DE ORIENTE MEDIO"
"ESA PERSONALIDAD FUE APODERÁNDOSE GRADUALMENTE DE MÍ DURANTE UN MES, Y DURANTE CASI UN AÑO FUI ESA OTRA PERSONALIDAD. ERA MUY DIVERTIDO PODÍA ATRAPAR SUS PENSAMIENTOS, MIENTRAS ME IBA DURMIENDO Y UNA NOCHE QUE ATRAPÉ SUS PENSAMIENTOS, ESTABA PENSANDO 'HAY ALGUIEN DENTRO DE MI CABEZA, ALGUIEN QUE VIVE EN OTRO SIGLO...', REFIRIÉNDOSE A MÍ"
"PENSÉ ¡A MÍ ME LO VA A DECIR! ¡YO PUEDO DECIR LO MISMO!' AL PRINCIPIO, ÉL PENSABA QUE AÚN ESTABA EN LA ANTIGUA ROMA ESTABA EQUIVOCADO POR COMPLETO PENSABA QUE LOS ROMANOS IRÍAN A DETENERLO Y QUE TENÍAMOS QUE INVENTAR CÓDIGOS COMPLEJOS PARA ELUDIR A LOS ROMANOS."


"INTENTÓ ELABORARLOS CON TESS, QUE NO PARABA DE DECIR '¡PERO SI NO HAY ROMANOS! ¡ROMA DESAPARECIÓ HACE 1600 AÑOS!'"
"'NO, QUÉ VA', DECÍA ÉL, 'CUANDO PONGA EL DEDO EN UN BOTÓN DE MI CAMISA QUIERE DECIR QUE ESTAMOS EN PRESENCIA DE UNA MENTE ABROCHADA Y NO PODEMOS HABLAR'"
"ÉL PERCIBÍA UN RÉGIMEN QUE ERA ASESINO, NO SIMPLEMENTE OPRESIVO, SINO ASESINO. CREÍA QUE EL CRISTIANISMO ERA UNA RELIGIÓN ILEGAL. TENÍA MIEDO DE QUE LE MATASEN POR SER CRISTIANO. TENÍA MIEDO DE LAS COSAS MÁS NIMIAS
" ESTABA MUY DESCONCERTADO DE LAS SITUACIONES SOCIALES QUE LE RODEABAN. SIEMPRE LAS INTERPRETABA EN TÉRMINOS GRECORROMANOS. NO SABÍA GUIAR UN COCHE. ÉL NO ALCANZABA A IMAGINAR PARA QUÉ SERVÍAN LOS PEDALES Y DEMÁS. ASÍ QUE TUVE QUE DEJAR DE CONDUCIR UNA TEMPORADA"
"ME PARECE QUE EL ESPÍRITU DE ELÍAS ME POSEYÓ EN 1974. SU CORAZÓN Y ESPÍRITU RETORNARON EN MÍ... ASÍ LO CREO..., PUES SUCEDIÓ EN LA PASCUA HEBREA, Y DENTRO DE MÍ HABÍA COMO UN ESPÍRITU VIGOROSO QUE NO ERA YO Y SIN EMBARGO, ERA HUMANO, INCLUSO MÁS QUE HUMANO."
"FUE TOM DISCH EL PRIMERO QUE ME SUGIRIÓ EL CASO QUE PODÍA SER. TRAS OÍR LA DESCRIPCIÓN DE MI EXPERIENCIA A FINES DEL 74, DIJO QUE ERA COMO UN "ENTHOUSIASMOS"* DE ELÍAS Y ME GUSTA LA IDEA... LA ENCUENTRO AGRADABLE..."
DIOSES EN UNO. TENER EL ESPÍRITU SANTO

"SE CREE QUE EL ESPÍRITU DE ELÍAS VUELVE PERIÓDICAMENTE A LA TIERRA PARA INFUNDIRSE EN SERES HUMANOS, Y A MÍ ME GUSTA BASTANTE LA IDEA. DIGAMOS QUE TIENE SENTIDO PARA MÍ."
"ES LO MISMO QUE RECIBIR AL ESPÍRITU SANTO... SUPONGO QUE PODRÍA SER ESO... YO PODRÍA SER SIMPLEMENTE UN CRISTIANO CARISMÁTICO, NO LO SÉ. EL CASO ES QUE NO CREO QUE SEA EL ESPÍRITU SANTO... CREO QUE ES ELÍAS O... EL ESPÍRITU DE DIOS. BUENO, PUEDE QUE SEA EL ESPÍRITU SANTO, NO LO SÉ... ¿CÓMO VOY A SABERLO? ES DECIR, ¿QUIÉN PUEDE DISTINGUIRLOS? NO EXISTE NINGÚN LIBRO DE REFERENCIAS QUE SE PUEDA CONSULTAR PARA SABERLO CON PRECISIÓN."
"LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE UN ESPÍRITU SE APODERÓ DE MÍ... CON SU AYUDA, YO PODÍA RESOLVER MIS PROBLEMAS E INQUIETUDES, LAS COSAS QUE NO PODÍA HACER. ÉL PARECÍA CAPAZ DE DISCERNIR TODO LO QUE MIRASE."
"... TENÍA GRANDÍSIMAS ILUSIONES DE QUE EL ESPÍRITU DE ELÍAS HUBIERA ENTRADO EN MÍ Y YO DIJERA PROFECÍAS... ¿Y POR QUÉ?"
"... COMO LAS PROFECÍAS TENÍAN QUE CUMPLIRSE, VINO ELÍAS PRIMERO Y, SEGUNDO, TENÍA QUE SER REVELADA LA NUEVA, QUE ES LO QUE HIZO JUAN EL BAUTISTA PARA JESÚS. UNA VEZ QUE LO HUBO HECHO, DESAPARECIÓ..."
"EN REALIDAD, LE CORTARON LA CABEZA, Y DE LA FORMA EN QUE YO LO SOÑÉ ESTABA EN UNA MAZMORRA, UNA MAZMORRA ROMANA, Y VINIERON A DECAPITARME. COGIERON UN ALAMBRE Y ME LO CIÑERON AL CUELLO. LO SOÑÉ, ERA EL RECUERDO DE MI VIDA. YO ERA JUAN EL BAUTISTA Y ME DECAPITARON."
"LOS RECUERDO ENTRANDO EN LA CELDA, AGARRÁNDOME Y DECAPITÁNDOME... FUE HORRIBLE. ¿Y SABES LO QUE HICE CUANDO TRASPASARON LA PUERTA? LOS MALDIJE CON TODA MI FURIA... NO HABÍA EN MÍ NINGÚN AMOR POR ELLOS... JUAN EL BAUTISTA ERA UNA PERSONA MUY FOGOSA, Y MUY VULGAR... ERA ELÍAS, Y ERA YO."



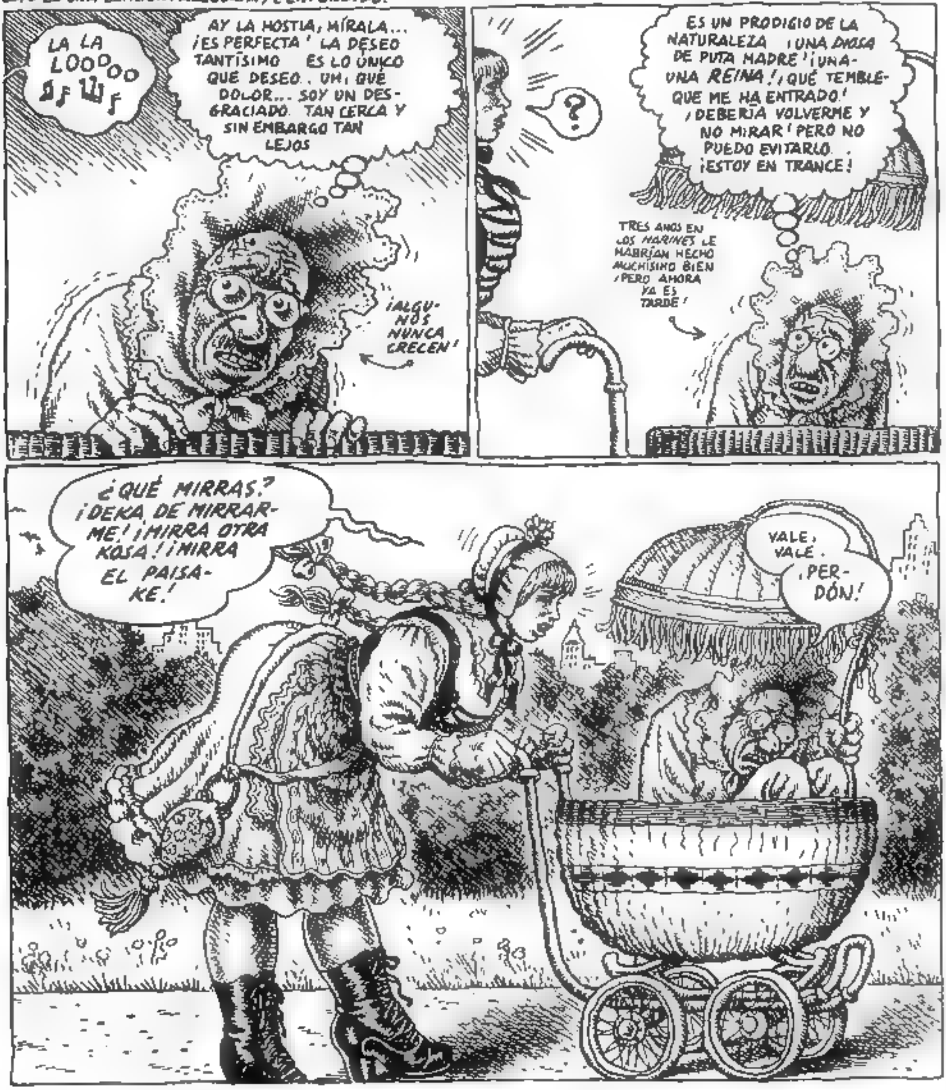
CAS TODOS LOS DIÁLOGOS HAN SIDO EXTRAÍDOS DE 'EL ÚLTIMO TESTAMENTO' DE PHILIP K. DICK © 1985 BY GREGG RICKMAN, PUBLICADO POR FRAGMENTOS POR WEST/ THE VALENTINE PRESS

¡LA HISTORIA DE MI VIDA!

by R. Crumb

ESTO ES UNA ESTRICTA ALEGORÍA, ¿ENTENDIDO?

"EL LLORON CÓSMICO" ©1989



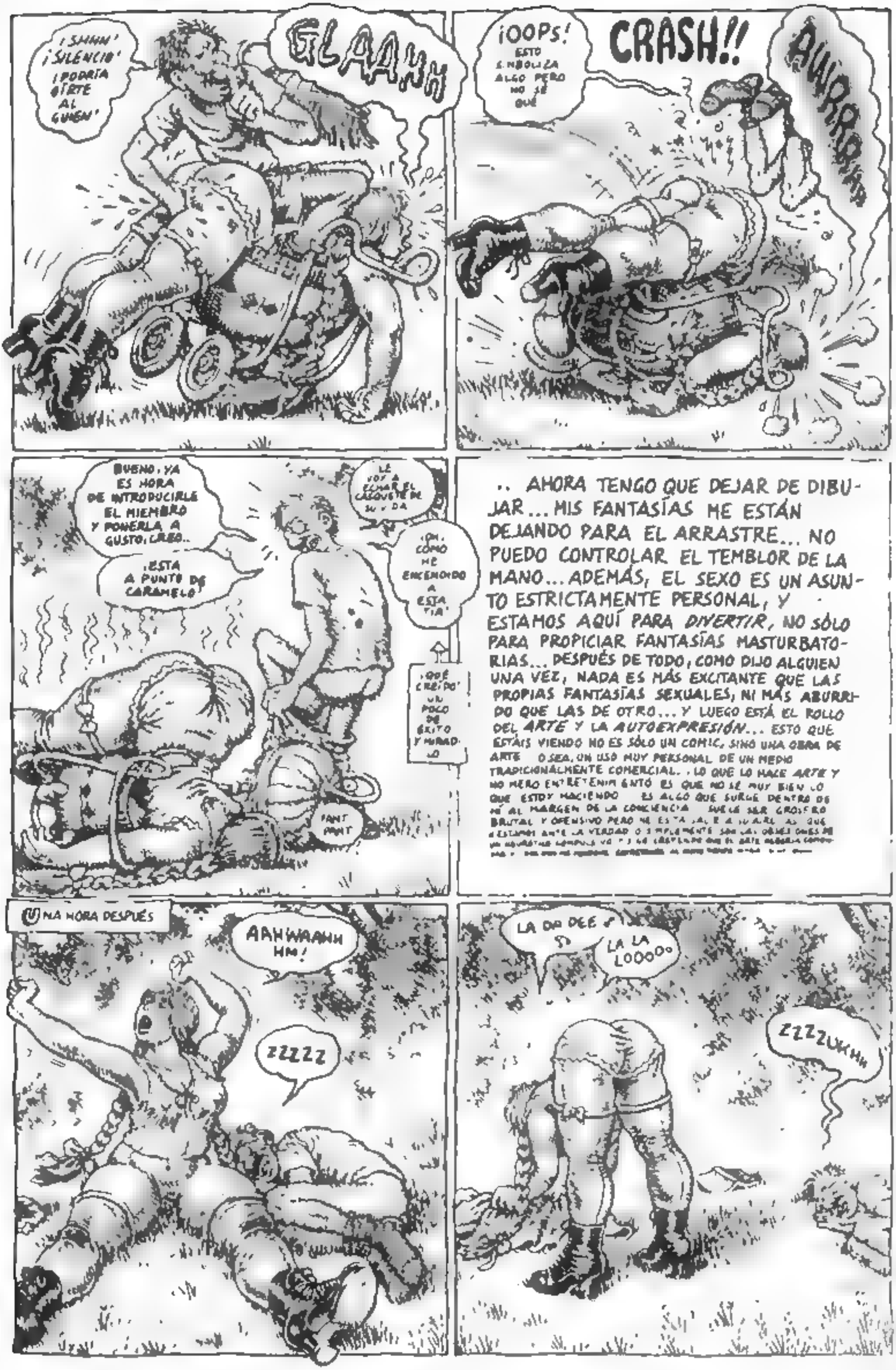
QUÉ ¡GNOMINIA.. ME HA PILLADO COMIÉNDOMELA CON LOS OJOS OH DIOS
PERO AUNQUE NO LA MIRE RE-VIENTO DE LASCIVIA SÓLO CON...EL SONIDO DE SUS TACONES EN EL SUELO, SUS LARGAS ZANCADAS, SU PASO RESUELTO Y DESIN-HIBIDO.
KLOP KLOP KLOP KLOP
OHHH
ESFUERZOS VANOS... NUNCA EN LA VIDA SE SENTIRÁ ATRAÍDA POR MÍ QUIERE A UN HOMBRE COMO ELLA ALGUIEN GENÉTICAMENTE SUPERIOR, DURO, FIRME Y OPTIMISTA
Y SE MERECE A UN HOM-BRE ASÍ YO SÓLO MANCHARÍA SU ROBUSTA ESTIRPE.
TIENE TODAS LAS RAZONES DEL MUNDO PARA DESPRECIARME, PUES SOY EFECTIVAMENTE EL PAJILLERO REBO-SANTE DE ODIO, AMARGADO Y SÁDICO-ANAL QUE SUPONE
SU INTUICIÓN FEMENINA DA EN EL CLAVO EN ESTE CASO
PERO ALTO... TAMPOCO DEBO MENOS-PRECIARME TANTO... ALGO BUENO TENGO... SOY INTELIGENTE, SENSIBLE, CARGADO DE TALENTO ¿QUÉ IMPORTA LO QUE PIEN-SA ELLA? PALETORRA IGNORANTE. ¡¡LA ODIO!!
¡OH, ME ENCANTA-RÍA HUNDIRLE LA CABEZA EN EL WÁTER!
METE LOS PIES EN EL KOCHECILLO, POR FAVOR... ES PELIKROSO LLEFARLOS KOLGANDO
OOPS, LO SIENTO
¡PUTA NAZI! YA LE ENSEÑARÉ YO.
ALGÚN DÍA
QUIZÁS
AY. NUNCA LOGRARÉ POSEERLA .. PERO ME CONFORMO CON... IGUAL PUE-DO ESCAMOTEARLE UN PAR DE CARANTOÑAS RÁPIDAS..
?
¡HEY! ¡DISCUL-PEME!

OIGA ¿NO ES USTED CRUMB, EL FAMOSO DIBUJANTE?
¿DE VERAS? ¿CRUMB?
BIEN, S-SÍ, EN EFECTO.
¡NO PUEDO CREERLO! ¡EH, CHICOS!, ¡ES CRUMB!
¿ME DA UN AUTÓGRAFO?
ME ENCANTA TU OBRA, TÍO ¡CHOCA ESOS CINCO, VENGA!
¡SIGUE EN LA BRECHA, ROBERT!
OH, CIELOS SÍ, GRACIAS GRACIAS
¡ME PARECE COMO SI NOS CONOCIERAMOS!
¡HAZME UN DIBUJITO! ¡UN ESBOZO RÁPIDO!
¡CRUMB! ¡ERES EL DIBUJANTE VIVO MÁS COJONUDO! ¡VEN A CENAR A MI CASA!
¡BOB! ¡A VER SI HABLAMOS SOBRE LAS ILUSTRACIONES DE MI LIBRO ¡TOMA MI TARJETA! ¡LLÁMAME!
N-NO TENGO TIEMPO PERO ENCANTADO DE CONOCERLES SÍ
¡ERES EL ARTISTA FAVORITO DE MI NOVIO! ¿ME HACES UN DIBUJO QUE SE LO REGALARÉ EN SU CUMPLEAÑOS?
¡EH, NO TE QUEDES AHÍ PARADA! ¡SÁCAME DE AQUÍ!
QUISIERA VISITARTE
¡RÁPIDO!
UN DIBUJILLO
ENTREVISTA
¡QUIERO PERDER DE VISTA A ESA TURBA! ¡POR AHÍ! ¡BAJA POR EL CAMINO DEL BOSQUE!
¡SÍ, SEÑOR!
¡BOUND!
¡¡LEAD!!

UFFF. GRACIAS A DIOS POR LA SEGURIDAD QUE ME DA ESTE COCHECILLO.. NO PODRÍA VALERME SOLO... PERO ¿POR QUÉ TUVIERON QUE MANDARME A UNA CRIATURA TAN ESPLENDOROSA PARA SACARME DE PASEO? ¿POR QUÉ NO ME MANDARÍAN A UN CARDO BORRIQUERO?
TA, ESPECTACULAR Y VOLUPTUOSA.
PANT
PANT PANT
NIÑO GRANDE
¿PUEDO PREGUNTAR POR QUÉ PARAMOS AQUÍ?
AH HM HU HUM
OH, ES UN LUGAR PRECIOSO, ¿NO CREES? ESTOY REVENTADA... ¿NO PODRÍAMOS DESCANSAR AQUÍ UN RATITO?
¡DEBERÍAS HABER SEGUIDO EMPUJANDO!
NO ME HAGAS LLORAR. SAL DEL COCHECILLO
ULP BIEN JE JE
MMM QUÉ CALOR, ¿NO? ME KITARRÉ UN POQUITO DE ROPA..
GULP
ULP

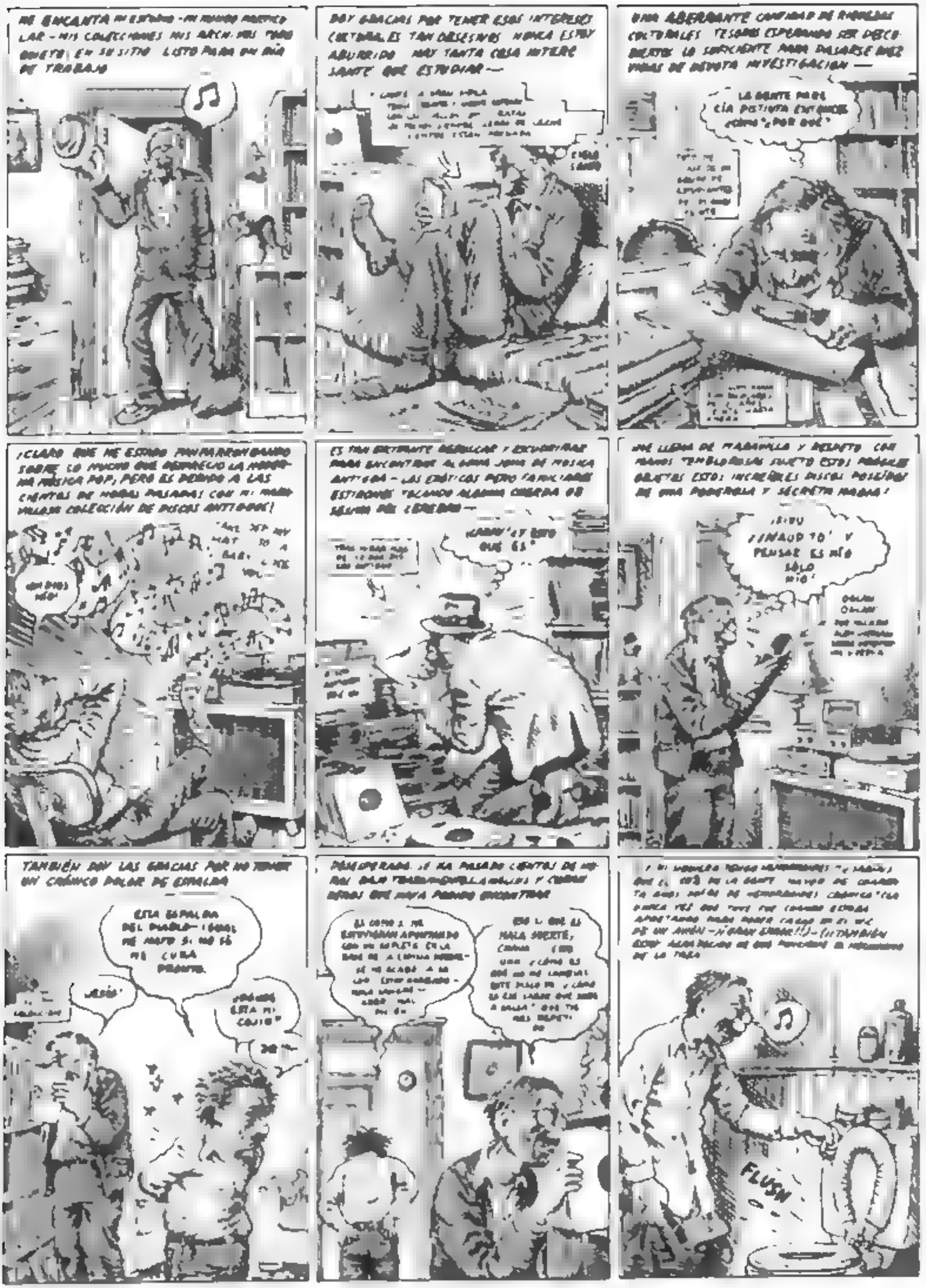
OHH SIGHHH..
AJAJÁ... LA FAMA EJERCE SU MAGIA EN ESTA NECIA CRIATURA
ESTÁ A TIRO ES LA MÍA. ¡ALLÁ VOY!
SMACK
¡ME ALEGRO DE QUE LA JODIDA FAMA SIRVA POR FIN PARA ALGO!
NO PUDE QUITARSE EL GORRO
TRAS UNA HORA DE COMERLE LA JETA Y LO QUE SE LLAMARÍA BESUQUEO NORMAL O ESTILO HOLLYWOOD
ERES PRECIOSA... SOY UN TÍO CON SUERTE
ROBBIE. BESAS MUY BIEN PERO. ¿ME DEKAS SER SINCERRA KONTIGO?
¡CLARO!
ULP
YA ESTÁ "ESTO NO FUNCIONA" "DEBERÍAMOS DEJARLO", ETC.
ME PARRECE O SEA, SIENTO KE TE KORTAS.. TE GUSTARRÍA HACER MÁS KOSAS; PERRO TEMES SOLTARTE.
¿E-EN SERIO? ES MEJOR IR DESPACIO AL PRINCIPIO Y... UH...
MIRRA, PUEDES HACER LO QUE KIERRAS KONMIGO.
¿ME DEJAS?
QUÉ SORPRESAS DA LA VIDA, ¿UH?
THUMP
PUES BIEN, UH-HUM JE JE OH, SÍ ¡VAMOS A VER LO FLEXIBLE QUE ERES! JEJE
¿BIEN?
UNH
AH HM
¡HOSTIA PUTA! ¡FÍJATE!
¡ASOMBROSO!
¡ALUCINO!
UUUNHH

SEXYS LOS ZAPATOS'
¡MIRA! ¡PUEDES ANDAR POR TU PROPIA CARA'
JE JE
JE JE.
GLXXH
¡HEY, ESTO ES TOPE! ¡PUEDES CHUPARME LA POLLA MIENTRAS ESTOY SOBRE TU PIE'
PERRO ME TEMO QUE TENDRÁS
GORP
¡GUAU'
OOH
AHH!
SLURP
BLUB
PERO NO QUIERO CORRERME AÚN... LO DEJAREMOS PARA OTRO MOMENTO ¡OH, ESTE CULO ES ENORME'
¡LA VIRGEN! ¡INCREÍBLE'
¡ES INMENSO Y MACIZO'
SÍ ¿QUÉ PASA?
AH HM YAS YAS'
¡VOY A CABALGARLO'
¡ARRE'
¡GUAU! ¡QUÉ EJEMPLAR'
YA, EN LA PARTE DE ABAJO ESTÁ EL PODER
JI JI
SMACK
BOF
A VER QUÉ PASA METIENDO MANO BRAGAS ADENTRO Y PULSANDO ESTE BOTONCITO
OOH, QUÉ MOJADO. ¡Y CÓMO PALPITA'
UUNHH
WHEEZ SNORT PANT
MMM, MIRA LOS MÚSCULOS DE LAS PANTORRILLAS LE SOBRESALEN CUANDO SE PONE DE PUNTILLAS ¡QUÉ MARAVILLOSA VISIÓN'
ANNHH AGHHH
SQUISH
SHIT!
BOING
BOING

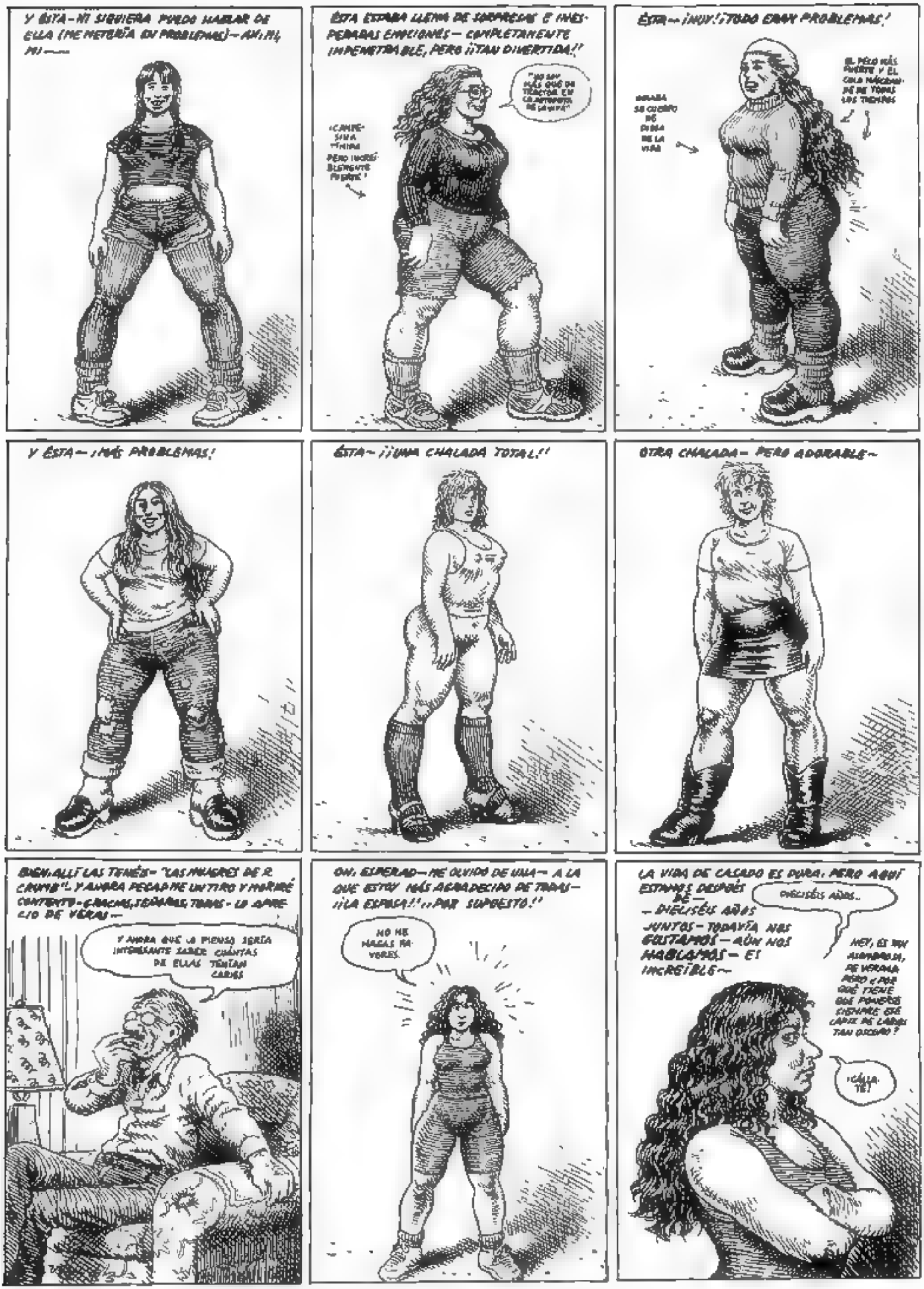

¡SHHH! ¡SILENCIO! ¡PODRÍA OÍRTE ALGUIEN!
GLAAHH
¡OOPS! ESTO SIMBOLIZA ALGO PERO NO SÉ QUÉ
CRASH!!
BUENO, YA ES HORA DE INTRODUCIRLE EL MIEMBRO Y PONERLA A GUSTO, CREO..
¡ESTÁ A PUNTO DE CARAMELO!
¡OH, CÓMO ME ENCENDIDO A ESTA TÍA!
¡QUÉ CREÍDO! UN POCO DE ÉXITO Y MIRADLO
PANT PANT
.. AHORA TENGO QUE DEJAR DE DIBUJAR... MIS FANTASÍAS ME ESTÁN DEJANDO PARA EL ARRASTRE... NO PUEDO CONTROLAR EL TEMBLOR DE LA MANO... ADEMÁS, EL SEXO ES UN ASUNTO ESTRICTAMENTE PERSONAL, Y ESTAMOS AQUÍ PARA DIVERTIR, NO SÓLO PARA PROPICIAR FANTASÍAS MASTURBATORIAS... DESPUÉS DE TODO, COMO DIJO ALGUIEN UNA VEZ, NADA ES MÁS EXCITANTE QUE LAS PROPIAS FANTASÍAS SEXUALES, NI MÁS ABURRIDO QUE LAS DE OTRO... Y LUEGO ESTÁ EL ROLLO DEL ARTE Y LA AUTOEXPRESIÓN... ESTO QUE ESTÁIS VIENDO NO ES SÓLO UN COMIC, SINO UNA OBRA DE ARTE O SEA, UN USO MUY PERSONAL DE UN MEDIO TRADICIONALMENTE COMERCIAL.. LO QUE LO HACE ARTE Y NO MERO ENTRETENIMIENTO ES QUE NO SÉ MUY BIEN LO QUE ESTOY HACIENDO ES ALGO QUE SURGE DENTRO DE MÍ AL MARGEN DE LA CONCIENCIA SUELE SER GROSERO BRUTAL Y OFENSIVO PERO
UNA HORA DESPUÉS
AAHWAANH HM!
ZZZZZ
LA DA DEE
LA LA LOOOOO
ZZZZUKHH

LA DE DUM... ES KASI HORRA DE CENAR, ROBBIE TENGO UN HAMBRE QUE ME COMERRÍA UN KABALLO PASEMOS POR EL SÚPER A KOMPRAR ALGUNAS KOSI-LLAS, ¿YAH?
Y LUEKO POR LA PASTELERRÍA, A VER SI YA HAN TRAÍDO ESA TARRTA DE MANZA-NA KE TE KUSTA TANTO
UHH
VAMOS, VAMOS, ROB ... PRIMERRO A KOMPRAR Y, HALA, PARRA KASA A TOMAR UN BAÑO KALENTITO Y LUEKO TE KOMERRÁS UNA CENA EKKISITA
YUM YUM
¡EL PE KEÑ'N HA TE-NIDO UN DÍA MUY MOVIDO!
KE MONO
¡HEY!, NO OLVI-DES MI LIBRO! ¡QUIERO MI LIBRO!
MAÑANA IRREMOS AL LAKO HAY UNOS JARDI-NES PRECIOSOS POR ALLÍ. OH ¿KÉ TE PARRECE S PONEMOS UNAS KUANTAS FLORES EN CASA PARRA ADORNAR LA ENTRADA, ¿EH? KADA AÑO TENDREMOS, SABES
¡SÍ, CLARO! ¡LO QUE QUIERAS!
JODER, A VER SI SE CALLA Y PUEDO CONCENTRARME EN EL LIBRO ¡ULP! ¡GUAU, QUÉ TIARRONA!
KREO QUE DEBEMOS COM-PRAR UN ASPIRRADOR MI AMIGA KIRSTEN TIENE UNO UNA VEZ VI KÓMO LO USABA ES UN APARRATO MUY KONVENIENTE PARRA TENER LA KASA KOMO LOS CHORROS DEL ORO DEJA DE MIRRAR A ESA POBRE Y DESDICHADA SEÑORRA NEGRA ¡ES DE MALA EDUCACIÓN ELLA NO TIENE LA KULPA DE KITAR-SE LOS ZAPATOS Y TRA-BAJAR EN EL CAMPO... TSK, TSK POBRECILLA
¡LEE EL LIBRO, ROBBIE!
¡DIOS LA VIRGEN Y SAN JOSÉ! ¡QUÉ CRIATU-RA TAN BESTIAL! ¡AY LA HOSTIA!, QUÉ PIERNAZAS, MO-RENAS Y RELUCIENTES! Y QUÉ SENSUALIDAD CONTONEANDO EL CADERAMEN ¡OH MUNDO CRUEL! ¡DESTINO AMARGO! ELLA VA POR SU CAMINO, YO POR EL MÍO. BUAAA. ¡NO SÉ VALE! NUNCA LA CONO-CERÉ NI CATARÉ LOS PLACERES DE SUS ATRIBUTOS TERRENALES OH, BUENO, SEGURO QUE LE CAÍA GORDO SOB SOB CUÁNTO LA DESEO OHHHH
BATY RILEY ESTUVO AQUÍ, METIÓ MANO A MI MOBILIARIO Y SE LARGÓ
FIN

GRACIAS!
GRACIAS!
R CRUMB 1989
CALIENTE..
¡¡OH, QUÉ BIEN SE ESTÁ!!
TENGO UNA CÓMODA BAÑERA, UN BUEN LIBRO Y TIEMPO PARA RELAJARME..
¡¡QUÉ MILAGRO!!
¡AHHH LA VIDA NO ES TAN MALA DESPUÉS DE TODO!
¡ESTOY
TENER ESA HABILIDAD PARA DIBUJAR!
¡HEY, ÉSTE ME ESTÁ SALIENDO BIEN! ¡SOY BUENO!
¡DE HECHO, PUEDO GANARME LA VIDA CON ESTE BOLLO! ¡QUÉ AFORTUNADO LLEGA A SER UNO!
¡FIU, CHAVAL! ¡VAYA CHEQUE MÁS CONSIDERABLE!
¡ME LEVANTO CADA MAÑANA Y DOY GRACIAS A LOS DIOSES POR NO TENER QUE IR AL JODIDO CURRO!
LAS DIEZ- SUPONGO QUE TENDRÉ QUE PASARME POR EL ESTUDIO
TRÁFICO SIEMPRE ME MARAVILLO —
¡SÍ, LA MASA HUMANA SÍ LLEVA UNA VIDA DE CALLADA DESESPERACIÓN!


ME ENCANTA MI ESTUDIO
LISTO PARA UN DÍA DE TRABAJO
DOY GRACIAS POR TENER ESOS INTERESES CULTURALES. ES TAN OBSESIVOS NUNCA ESTOY ABURRIDO HAY TANTA COSA INTERESANTE QUE ESTUDIAR—
UNA ABERRANTE CANTIDAD DE RIQUEZAS CULTURALES TESOROS ESPERANDO SER DESCUBIERTOS LO SUFICIENTE PARA PASARSE DIEZ VIDAS DE DEVOTA INVESTIGACIÓN—
¡CLARO QUE ME ESTOY
VALIOSA COLECCIÓN DE DISCOS ANTIGUOS!
ES TAN EXCITANTE
¡¿QUÉ ES?
¡MAUD TO! Y PENSAR ES MÍO SÓLO MÍO!
TAMBIÉN DOY LAS GRACIAS POR NO TENER UN CRÁNICO DOLOR DE ESPALDA
ESTA ESPALDA DEL DIABLO— ¡DIOS! ME MATO SI NO SE ME CURA PRONTO.
¡AGH!
MALA SUERTE,
FLUSH

¡ESTOY CONTENTO Y SATISFECHO! EN MI JUVENTUD TENÍA ESE IMPOSIBLE DESEO SEXUAL TAN TERRIBLE - VIVÍA EN UN SUBMUNDO SECRETO JUNTO A MIS LOCAS FANTASÍAS MASTURBATORIAS
NUNCA, NI EN MIS SUEÑOS MÁS SALVAJES, IMAGINÉ VIVIR ESOS DESEOS ESTRAFALARIOS Y PECULIARES — PERO AÑOS MÁS TARDE ¡ALLÍ ESTABA YO! — ¡¡INCLUSO EN LOS DETALLES MÁS INSIGNIFICANTES!! (DESPUÉS DE SER FAMOSO, CLARO...)
OH DIOS SEÑOR MÍO
SÍÍÍ, ESTOY SATISFECHO - TENGO MIS RECUERDOS, ESOS MOMENTOS QUERIDOS QUE RECORDAR AHORA DE MAYOR —
AHH, LAS MUJERES "¿QUIÉN LAS ENTIENDE?" ¿POR QUÉ HACEN LO QUE HACEN? ¿POR QUÉ LES GUSTA O DISGUSTA UN REGALO? ¡¡ME DESESPERAN!!
¡¡HACEN QUE ME VUELVA LOCO DE DESEO POR ELLAS!! ¡¡ESTOY A SU MERCED!!
TÍO CALIENTE
PANTO PANT
KLIP KLIP KLIP KLIP
PERO HE TENIDO SUERTE — ¡TANTA SUERTE! UNOS CUANTOS DE ESTOS SERES MARAVILLOSOS ME HAN PERMITIDO SENTIRME REALIZADO CON ELLOS —
NO ES EXAGERADO
LUNGE
GLOM
PUEDE SER QUE INCLUSO LES GUSTASE - ¡NO SÉ! A VECES PARECE QUE SÍ, PERO ¿QUIÉN SABE?
SPLAP!
BÉSAME, TONTA!
HUMP
HUMP
HE CONOCIDO TANTAS MUJERES INCREÍBLES QUE NO SE PUEDEN DESCRIBIR CON PALABRAS NI EN IMÁGENES - LAS COSAS ESPECIALES QUE TENÍA CADA UNA
COMO ESTA MUJER CON LA QUE TUVE UN ROLLO A PRINCIPIOS DE LOS SETENTA — ERA TAN, ERA COMO TODAVÍA ME EXCITO CUANDO HABLO DE ELLA — ¡¡COMO AHORA, POR EJEMPLO!!



Y ÉSTA–NI SIQUIERA PUEDO HABLAR DE ELLA (ME METERÍA EN PROBLEMAS)–AH, MI, MI—
ÉSTA ESTABA LLENA DE SORPRESAS E INESPERADAS EMOCIONES – COMPLETAMENTE IMPENETRABLE, PERO ¡¡TAN DIVERTIDA!!
ÉSTA– ¡HUY! ¡TODO ERAN PROBLEMAS!
Y ÉSTA– ¡MÁS PROBLEMAS!
ÉSTA– ¡¡UNA CHALADA TOTAL!!
OTRA CHALADA– PERO ADORABLE–
BIEN, ALLÍ LAS TENÉIS– "LAS MUJERES DE R. CRUMB". Y AHORA PEGADME UN TIRO Y MORIRÉ CONTENTO– GRACIAS, SEÑORAS, TODAS– LO APRECIO DE VERAS–
Y AHORA QUE LO PIENSO SERÍA INTERESANTE SABER CUÁNTAS DE ELLAS TENÍAN CARIES
OH, ESPERAD– ME OLVIDO DE UNA– A LA QUE ESTOY MÁS AGRADECIDO DE TODAS– ¡¡LA ESPOSA!! ¡¡POR SUPUESTO!!
NO ME HAGAS FAVORES.
LA VIDA DE CASADO ES DURA. PERO AQUÍ ESTAMOS DESPUÉS DE– – DIECISÉIS AÑOS JUNTOS– TODAVÍA NOS GUSTAMOS– AÚN NOS HABLAMOS– ES INCREÍBLE–
DIECISÉIS AÑOS..
¡CÁLLATE!

TODAVÍA NOS APRECIAMOS Y ES QUE ELLA TIENE UN ASPECTO RARO Y ESTUDIADO PARA SER UNA MUJER— ¡ME CHIFLA!
OHH AH AHOO! AHH AHH—
¿QUÉ TE PASA CONTIGO? ¡ARRIBA!
LO MÁS GENIAL DE TODO ES QUE TODAVÍA DISFRUTAMOS DEL SEXO DE UNA MANERA SALVAJE Y APASIONADA—MEJOR QUE NUNCA, DE HECHO. ES UN ARTE CUANDO LLEVAS TANTO TIEMPO CASADO—SUPONGO QUE DEPENDE DE LA IMPORTANCIA QUE LE DES
JE JE
PUSH!
PERO SI QUERÉIS VERME TIERNO DE VERDAD DEJAD QUE EMPIECE POR MI BELLÍSIMA, BRILLANTE Y MULTITALENTOSA HIJA—NO SOY NADA OBJETIVO CUANDO SE TRATA DE ELLA—SOY UN IMBÉCIL CARIÑOSO ¡ME TIENE ENCANDILADO!
¡TENGO HAMBRE!
¡SÍ, PRECIOSA, SÍ!
LOS PIES
MUY GRACIAS DE QUE SEA UNA FIERECILLA—ES DURO PARA LOS PADRES PERO AL MENOS SABES QUE NINGÚN TÍO QUE LE MOLESTE SE SALDRÁ CON LA SUYA.
LA LA LOOOOOO
AH, SÍ, ESTOY HUMILDEMENTE AGRADECIDO POR TODAS LAS SEGUNDAS OPORTUNIDADES QUE HE TENIDO—VERÉIS, LA HE CAGADO MUCHAS VECES, PERO SIEMPRE HE TENIDO UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD—FAMILIAR, ECONÓMICA, MENTAL...
EMPECÉ CON UNA MALA MANO, PERO DE ALGUNA MANERA LO HE SUPERADO TODO. SÍ, LA VIDA ES DURA. TRAE DISGUSTOS. PERO LAS COSAS SON ASÍ
PERO ¿SABÉIS? TAMPOCO ES TAN MALO SI CONSIGUES SUPERARLO TODO—SI TU ESCALA DE VALORES NO ESTÁ JODIDA, Y NO QUEDAS TOCADO DE LOS MUCHOS PALOS QUE TE PUEDAN DAR
ES COMPLICADO Y A LA VEZ NO LO ES
MANTENED LOS OJOS ABIERTOS, CUIDADO CON HACER EL PRIMO— NO OS QUEDÉIS PARADOS EN UN CALLEJÓN SIN SALIDA DE ALCOHOLISMO Y DROGADICCIÓN (PASAD DE ESA PORQUERÍA)—Y TE IRÁ BIEN.
CANTIDAD DE COSAS PUEDEN IR MAL—CLARO QUE SÍ—PERO NO TANTO SI PIENSAS QUE LA MAYORÍA DE LOS PROBLEMAS QUE TIENE LA GENTE SE DEBE A SUS PROPIOS PUTEOS... AL MENOS ES LO QUE ME DICE LA EXPERIENCIA Y NO ES QUE NO CREA EN EL SOCIALISMO ES LA MANERA MÁS CIVILIZADA QUE CONOZCO.
PUEDE SER UNA VIDA MUY BONITA, DE VERDAD— CON UN POCO DE ESFUERZO Y ALGO DE SUERTE— NO QUISIERA PARECER QUE ME ESTOY TIRANDO FLORES. ¡QUÉ SÉ YO! LOS DIOSES DECIDIERON FACILITARME UN POCO LAS COSAS EN ALGÚN MOMENTO DE ESTA VIDA Y CREEDME, ¡ESTOY AGRADECIDO!
¡GRACIAS!
FIN

Las Amargas Ironías de la Vida
IDEAS ANTI-SOCIALES
¡QUÉ ASCO ME DAN LOS TÍOS ASÍ! YA ME GUSTARÍA VERLOS ANTE UN PELOTÓN DE
¡OOPS! IDEAS PERNICIOSAS AL FIN Y AL CABO ES UN SER HUMANO COMO YO. EL ODIO Y LA IRA SON MALOS.
CONCIENCIA DE CULPA
VEGETARIANO DE ALMA ATORMENTADA
CONDUCTA ANTI-SOCIAL
¡JA, JA! HOY LES HE SACADO UN MONTON DE PASTA A ESOS GILIPOLLAS DESGRACIADOS. ¡QUÉ LISTO SOY! ¡LLEGARÉ LEJOS EN LA VIDA!
NINGUNA CONCIENCIA DE CULPA
PRESUMIDO COMECARNE
¿POR QUÉ PASA ESTO? ¿QUIÉN SABE? - R. CRUMB

MUY BIEN, YA NOS HEMOS DIVERTIDO Y REVOLCADO EN NUESTRA PERVERSIDAD. HA LLEGADO LA HORA DE SACUDIR EL PUÑO CONTRA LAS INJUSTICIAS DEL SISTEMA. LA HORA DE DAR RIENDA SUELTA A NUESTRO ODIO HACIA EL RICO Y EL PODEROSO QUE NOS OBLIGAN A VIVIR EN ESTA JUNGLA DE ASFALTO POLUCIONADA. LA HORA DE NUESTRA PROTESTA POLÍTICA, NUESTRA
DENUNCIA
©1989 by R. CRUMB
HOLA.. EN ESTE NÚMERO DE EL VÍBORA VAMOS A DENUNCIAR CON DEDO IMPLACABLE AL PARÁSITO MÁS VISIBLE QUE SE ALIMENTA DE LA SOCIEDAD..
ESTE PERSONAJE GROSERO Y VENAL TAN ARROGANTE QUE SÓLO PIENSA EN CHUPAR CÁMARA Y JACTARSE PÚBLICAMENTE DE SUS REPUGNANTES HAZAÑAS
ÉL NO HA PEDIDO APARECER EN EL VÍBORA, PERO LO HEMOS TRAÍDO AQUÍ IGUALMENTE PARA DAROS UNA SORPRESA, LECTORES.. ASÍ QUE HAGÁMOSLE PASAR ¡DAMAS Y CABALLEROS! ¡UNO DE LOS HOMBRES MÁS PÉRFIDOS QUE EXISTE! ¡EL MAGNATE DE LAS INMOBILIARIAS DONALD TRUMP!
HEY, DON ¡UGH! ¡ERES TAN REPUGNANTE QUE NO PUEDO NI MIRARTE!
VAMOS DONALD, PÓRTATE BIEN
PERO BUENO, ¿QUÉ ES ESTO?
HEY, QUIERO EXPRESAR MI GRATITUD A TRACY Y MARNY, DOS MOZAS DURÍSIMAS QUE SE HAN COLADO EN LA ORGANIZACIÓN TRUMP Y HAN HECHO VENIR A NUESTRO INVITADO POR LA FUERZA BRUTA
HA SIDO UNA JUERGA
PAN COMIDO, ROB!
¿QUÉ QUIEREN DE MÍ? ¿ESTO ES UNA COÑA O QUÉ?
LAS PREGUNTAS LAS HAGO YO, SABANDIJA. ¡ÉSTE ES MI PROGRAMA, "R. CRUMB DENUNCIA"!
¿R. CRUMB? ¿QUIÉN ES ÉSE? ¡NUNCA HE OÍDO HABLAR DE ÉL! ¿ERES UN PRESUNTO TERRORISTA O QUÉ?
TRANQUI, CHAVAL.

¡SIÉNTATE, DONALD
¡ESTÁ EN UN BUEN FOLLÓN, TÍOS!
¡BIEN! LOGRAR SIN AYUDA DE NADIE QUE EL MUNDO SEA UN LUGAR ASQUEROSO PARA VIVIR ES UNO DE LOS CRÍMENES MENORES DE TRUMP CONTRA LA HUMANIDAD.
LAS ÓRDENES DE DESAHUCIO QUE HAN SALIDO DE LOS BOLSILLOS DE ESTE TIPO LLEGARÍAN DE AQUÍ A LA LUNA
¡DEBE SER CASTIGADO!
¡EL AÑO PASADO DI MI LLONES PARA AYUDAR A LOS SIN HOGAR!
CANTIDAD DE CORAZONES ROTOS CUANDO LOS MATONES DE TRUMP LOS ECHAN A LA PUTA CALLE CON TODOS SUS MUEBLES
¡AH, MENOS ROLLOS!
LO VAMOS A JODER COMO ÉL HA JODIDO NEW YORK. LE VOY A METER UN CONSOLADOR ENTERO POR EL TUBO DE ESCAPE
NO SEAMOS CRUDOS
JA JA JA JA JA
¡ULP!
¿Y POR QUÉ? ¿POR QUÉ LO HACE SI YA TIENE MILES DE MILLONES? ¡LO QUE LE DA MARCHA ES EL "ARTE DE LOS NEGOCIOS": SER MÁS LISTO QUE LOS OTROS TIBURONES DE LAS FINANZAS Y LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS Y AMONTONAR OTRA TONELADA DE PASTA
ESTO ES DEMAGOGIA DESCARADA NO, ¿SABES LO QUE ES? ¡UN ROBO! ME ESTÁS HACIENDO PERDER EL TIEMPO SI HAY ALGO QUE
GRRRR
¡A CALLAR! VOY A
¡NO, A CALLAR TÚ! ESPERO QUE PUEDAS PAGAR A UN BUEN ABOGADO, AMIGO. ¡LO VAS A NECESITAR!
¡GUAU!
¡PORQUE ME ESTÁS HACIENDO PERDER EL TIEMPO! ¡QUÉ ERROR!
¡LA HAS CAGADO!
¡SUJETADLE! ¡QUE NO SE ME ACERQUE!
¡YOYO DE MIERDA!

ERES UN ESTÚPIDO, TÍO UN ESTÚPIDO... ¡TIENES TODAS LAS DE PERDER! ¡TU PIOJOSA CARRERA ESTÁ EN LA MIERDA! ¡TE VOY A HUNDIR!
VENGA, DONALD, ATRÁS
NO ASUSTES A ROBBIE ¡ES MUY SENSIBLE! ¡NO COMO TÚ, TÍO BESTIA!
¿POR QUÉ ESTÁIS CON ÉL? ¿QUÉ OS DA? ¡PODRÍAIS HACER ALGO MUCHO MEJOR! SOIS UNAS MUJERES MUY LISTAS E IMPRESIONANTES. ¡OS VENDÉIS POR MUY POCO!
DÉJATE DE HALAGOS, DON ¡NO PICAMOS!
MIRADLE, ¡EL RETRATO MISMO DE LA NEGATIVIDAD! ¡LLENO DE ODIO! ¡REBOSANTE DE ENVIDIA POR LOS QUE TRIUNFAN Y SON ATRACTIVOS PARA LAS MUJERES!
¡VALE, SOY UN MANGANTE! ME DIVIERTO HACIENDO LO QUE HAGO SI NO ME DIVIRTIERA, ¿QUÉ GRACIA TENDRÍA? LA GENTE COMO ÉL NO LO SOPORTA ¡PILTRAFA DESGRACIADO! ¡TÍO CHUSMOSO!
¡Y UNA POLLA!
HAY MUCHO MÁS Y TU
Y ES UNA PENA. EN SERIO MIRA, INTUYO QUE ERES UN ARTISTA DE GRAN TALENTO SI HUBIESES VENIDO A VERME A MI OFICINA, PODRÍA HABERTE ECHADO UN CABLE... SE ME DA MUY BIEN AYUDAR A LA GENTE A SUPERAR OBSTÁCULOS Y DESEMPEÑAR MEJOR SU PROFESIÓN... ¡ES UN VERDADERO RETO!
ESO NO SON MÁS QUE
NO GUARDO RENCOR A LOS QUE SE ME OPONEN. SIEMPRE ESTOY A LA CAZA DE TALENTOS DONDEQUIERA QUE ESTÉN PERO TÚ HAS COMETIDO EL IMPERDONABLE PECADO DE
TIENE UN CARISMA ALUCINANTE
¡HACERME PERDER EL TIEMPO! ¡Y EL PRECIO ES TU RUINA!
OIGAN, SEÑORITAS, ¿POR QUÉ NO SE APUNTAN AL EQUIPO GANADOR? ES PROPIO DE LA NATURALEZA HUMANA QUERER ESTAR AL LADO DE LOS TRIUNFADORES... ¡Y ÉL NO LO ES!
¡EH! ¡ALTO AHÍ, CAGÜENDIÓS
UN GRAN ENCANTO VARONIL
JIJIJI

HEY OS PROPONGO UNA COSA QUIERO QUE VENGÁIS A MAR-A-LAGO* CONMIGO ESTA NOCHE IVANA Y YO CELEBRAMOS UN BANQUETE EN HONOR DE ALGUNOS COLEGAS DE LAS FINANZAS MUSICA DE PUTA MADRE. ¡CINCO BANDAS! LA COMIDA ABSOLUTAMENTE FABULOSA! OS CODEARÉIS CON ASTROS DE LA PANTALLA, SENADORES, ATLETAS FAMOSOS
OOH AHORA TE ESCUCHO, DON.
PERO.. PERO
* PROPIEDAD PALACIEGA DE TRUMP EN PALM BEACH (FLORIDA)
VERÉIS AL JEFE DE UNA TRIBU DE BOTSWANA PREPARANDO PLATOS EXÓTICOS AL RITMO DE PERCUSIONISTAS EXPRESAMENTE IMPORTADOS DE ÁFRICA
INCREÍBLES ACRÓBATAS DE RUMANÍA Y EXÓTICOS BAILARINES DE NI SE SABE ACTUARÁN MIENTRAS NOS PONEMOS LAS BOTAS
OS HARÁN UNA MANICURA GRATIS ANTES DE CENAR Y CADA INVITADO ENCONTRARÁ UN REGALO ÚNICO Y DE GRAN VALOR A LA HORA DEL POSTRE ¡SST! ¡NO DIGÁIS NADA!
¡OH, GUAU!
¡OH, CIELOS!
PERO
Y MI PARTE FAVORITA JEJE— UNA PEQUEÑA OBRA UNA ESCENIFICACIÓN DE MI LUCHA PARA PONER EN MARCHA "TELEVISION CITY". YO HARÉ DE MÍ MISMO NO OS RIÁIS (JEJE) Y LO CULMINANTE SERÁ LA INAUGURACIÓN DE UNA MAQUETA ARQUITECTÓNICA DE 150 M² DE NUESTRO ÚLTIMO DISEÑO PARA EL COMPLEJO A CONSTRUIR
¡DIOS! ERES ERES ERES TRIMALCHIO* DEL SATIRICÓN DE PETRONIO
¡OOH, GU-U-AU!
Y TÚ ERES UN HIJOPUTA MUY LEÍDO, ¿NO?
* NUEVO RICO VULGAR DE ESTE CLÁSICO QUE AÚN HOY SE LEE DE PUTA MADRE
TRAS EL BANQUETE, IVANA, YO Y ALGUNOS ÍNTIMOS IREMOS AL YATE PARA CELEBRAR UNA BACANAL DE ÓRDAGO ¡SERÉIS BIENVENIDAS! A BORDO HABRÁ ALGUNOS JÓVENES MUY RICOS
Y ESTARÉ ORGULLOSO DE PRESENTARLES A UNAS TÍAS EXCEPCIONALES COMO VOSOTRAS ¿QUÉ DECÍS?
HOSTIAS, IGUAL QUE EL IMPERIO ROMANO
NADA HA CAMBIADO EN 2.000 AÑOS
¡ANÍMATE, ROB!
¿CÓMO VAMOS A NEGARNOS, DONALD?
TENÉIS RAZÓN! JA JA JA JA
JA JA JA JA JA
AH LA HOSTIA.. DONALD HA RECHAZADO EL "ATAQUE HOSTIL" DE TRACY Y MARNY PERO NO PUEDO CABREARME CON ELLAS.. DEBERÍA HABER SUPUESTO QUE LA AUREOLA DE PODER DE ESE CABRÓN LAS IBA A DESLUMBRAR
¿NOS COMPRARÁS UNOS VESTIDOS DE NOCHE, DON?
QUÉ SE LE VA A HACER
CLARO, ¡LOS MEJORES!
JA JA JA JA
¡QUIETO!
SÍ, SÍ
¿VAS A ACOMPAÑARNOS SIN RESISTIRTE?
A LOS QUE TIENEN MUCHO PARA DÁRSELO A LOS QUE TIENEN POCO. EL DEL HOMBRE POR CONTRA ES QUITAR A LOS QUE TIENEN POCO PARA DAR MÁS A LOS QUE YA TIENEN MUCHO.
—LAOTZU, 500 a. C.

¡ALTO! ¡ALTO!
¡IR! ¡IR! ¡VENI MEMOS DE MARIAR!
ME ENCANTA LA CRÍTICA DE TRUMP PERO JODER, EL FINAL ¿Y SI HACEMOS QUE SE SUICIDEN TODOS? ¿QUÉ TAL?
¿HUH? ¿CÓMO DICES?
ERES MUY DURO CON EL LECTOR ROBERT, PERO ÉL NECESITA JUSTICIA! ¡REVANCHA! ¡SANGRE!
BUENO CREÍA QUE QUEDABA, NO SÉ, IRÓNICO... LA CITA DE LAO TZU Y TAL.
ESTOY EN COMPLETO DESACUERDO CON TU COLÉGA LAO TZU
AH ¿DE VERDAD?
PERO ¡ON TODO ESTE CURRO NO VOY A CAMBIARLO PORQUÉ
MUY BIEN SÓLO AÑADIREMOS UN SEGUNDO FINAL, ¿VALE? A PARTIR DE DONDE TRUMP DICE LO DEL BANQUETE A LAS CHICAS
Nuevo final
TRAS EL BANQUETE Y ALGUNOS NOS IREMOS AL YATE PARA CELEBRAR UNA BACANAL DE ORDAGO ¡SERÉIS BIENVENIDAS! A BORDO HABRÁ UNOS JÓVENES MUY RICOS.
A MÍ ME PARECE UN MUERMO TOTAL, DON...
CREO QUE ES HORA ROB
¡LLEVÁOSLO!
¡POR AQUÍ CAPULLO!
HEY ¿QUÉ QUÉ ESTÁIS HACIENDO? ¿DÓNDE ME LLEVÁIS?
SOY UN JEFE SEVERO
¡NO! ¡¡SOCORRO!! ¡POLICÍA! ¡POR FAVOR! TENGO UNA FAMILIA ¡QUIERO VIVIR!

NO-O-O-O-O
¡VAMOS DON'; NO TE RESISTAS'
¡Y TRES'
FLUSH
GURGLE
BLUB BLARBLE GLUBBLE
¡AGUA VA PARA EL "BILLONARIO MÁS JOVEN DE AMÉRICA"! ¡JOO JUA JUA
¡QUÉ PAÍS DE MAJARAS' ¿EN QUÉ OTRO LUGAR PUEDES PONER A PARIR A LA GENTE MÁS IMPORTANTE SIN QUE TE PASE NADA? NO VAS DE CABEZA AL TALEGO NI TE PONEN UN PLEITO ¡SÓLO TE ECHAN DEL CIRCUITO COMERCIAL'
OKAY, DON, SE ACABÓ, LARGO DE AQUÍ .. ¡Y LIMPIATE LAS NAPIAS'
¡LA PROXIMA NO TE LIBRARÁS TAN FÁCILMENTE'
SOB SNIF
NOS VAN LOS ARTISTAS'
¡YAHOO!
¡TITIS TITIS! ¡LAS ADORO! ¡LAS ADORO'
¡AH! ¡AWH!
¡VEN ACÁ, ROB'
¡OH ERES TAN REPUGNANTE ¡CLMP
PLORP
ASÍ ESTÁ MEJOR, R
A MÍ TAMBIÉN ME ENCANTA, STAN PERO EL PRIMER FINAL ERA MÁS REALISTA, LO LAMENTO
FIN YA

¿QUÉ HA SIDO DE LA BONITA MÚSICA DE NUESTROS ABUELOS?
WHERE HAS IT GONE, ALL THE BEAUTIFUL MUSIC OF OUR GRANDPARENTS?
AW, PASSA DE TODO, "R". ¡ESTÁS HABLANDO DE UN MUNDO PERDIDO, TRONCO! LAS COSAS SON DIFERENTES HOY ¡DEJA DE VIVIR EN EL PASADO, COLEGA! ¡¡JA JA JA!!
¿QUÉ TE CREES? ¿QUE LA VIDA ERA MEJOR ANTES? ¿CREES QUE SERÍAS MÁS FELIZ SI VIVIERAS EN LOS VIEJOS TIEMPOS? ¿ESO CREES?
NO, NO, NO.. SÉ QUE ENTONCES TAMBIÉN ERA CHUNGO.. PEOR QUE AHORA QUIZÁ...

SOY UNA PERSONA TOLERANTE Y ÉSTE ES UN PAÍS LIBRE SI LES APETECE ESCUCHAR MUS CA POP ESTÁN EN SU DERECHO PERO ES QUE TE LA METEN POR UN TUBO ¡NO PUEDES ESCAPAR! ¡ESTÁN EN TODAS PARTES! EN LOS RESTAURANTES POR EJEMPLO
NNNGHHH
ESTA MUSICA ES MÁS BIEN IRRITANTE ¿NO, BOB?
¿CÓMO SE APAGA ESTA MIERDA? ¡NO LO AGUANTO MÁS!
CON SÓLO ECHAR UN VISTAZO A LOS MAMARRACHOS QUE HACEN ESTA MUSICA SE SABE POR QUÉ ES TAN REPUGNANTE.
"A ESO DE LOS ONCE AÑOS EMPECÉ A SOÑAR CON LOGRAR UN HIT"
¡ME GUSTARIA COGER A TODOS ESTOS ESTAFADORES Y PONERLOS EN FILA Y FUSILARLOS! ¡BASURA!
JA JA PASA QUE ES TÁS CELOSO PORQUE A LAS TITIS NO LES GUSTAN LOS DIBUJANTES! ¡JAJAJA!
R TIENE IDEAS FIRMES AL RESPECTO
¡SOIS UNA MALDICIÓN! ¡UNA PLAGA! ¡UNA VORÁGINE DE RUIDO ASQUEROSO! ¡UNA PESTE MONSTRUOSA!
¡HEY! ¡HEY! ¡ALTO! ¡ALTO!
TROMP
STOMP
UFF UFF PANT
¡NO TE PASES CON ÉL! ¿VALE? ¡ESTE NENE VALE SU PESO EN ORO! ¡DIOS LO HAS BALDADO! TENGO UN PASTÓN INVERTIDO AQUÍ... ¿A TI QUÉ LECHES TE IMPORTA, TÍO?
SPLUT SPLUT
¡DEJAN DALO
COCA! QUIERO COCA!

¡TIENES RAZÓN! ¡NO ES A ÉL A QUIEN DEBO CARGARME, SINO A TI! ¡GUARRO! ¡GNAARRGHH!
¡ESPERA! ¡ALTO AHÍ! DÉJAME EXPLICARTE ALGO, R. DOS MINUTITOS... ¿OKAY?
LUNGE!
SUELTA! ¡SUELTA! YO ME PIRO DE ESTE CÓMIC!
... TÚ Y YO SOMOS IGUALES EN EL FONDO... YO TAMBIÉN PREFIERO LA MÚSICA DE ANTES. LA MARAVILLOSA ERA DE LAS BIG BANDS.. ARTIE SHAW, BENNY GOODMAN ELLA FITZGERALD, SARA VAUGHN Y, POR SUPUESTO, EL DUKE.. ¡ÉSTA ES LA GRAN MÚSICA DE AMÉRICA!
¡NOOOO! AHORA SÍ QUE ME LO —
DÉJAME TERMINAR, R. LOS TIEMPOS CAMBIAN. LA ERA DEL SWING MOLÓ MUCHO DURANTE UNOS AÑOS. LUEGO, UN BUEN DÍA.. ¡BOOOM! SE ACABÓ LO QUE SE DABA. AL PEDO. KAPUT... LLEGÓ ELVIS Y EMPEZÓ UNA NUEVA RONDA DE BAILE. ¿ME SIGUES, R?
NO ES ESO LO QUE—
¡DÉJAME TERMINAR, POR FAVOR! LOS CHAVALES DE HOY TIENEN SU PROPIO SONIDO. MIRA, R, PERSONALMENTE TAMPOCO ES MI MÚSICA FAVORITA... YO, CUANDO VUELVO A CASA DESPUÉS DE LA OFICINA, ME GUSTA RELAJARME CON MEL TORMÉ. PERO BUENO, ¿QUÉ QUIERES? LOS JÓVENES DICTAN EL MERCADO... ¿QUIÉN ERES TÚ PARA JUZGAR? LA GENTE ODIABA EL JAZZ CUANDO SALIÓ, ¿NO? ¿SÍ O NO?
JAB JAB
SERÁ QUE SOMOS UN PAR DE VEJETES... NO PODEMOS LIGAR ESO DE LA NEW WAVE.. PERO, SABES, HAY MUCHOS DE ESOS ROCKEROS A LOS QUE NO SE PUEDE TACHAR ASÍ COMO ASÍ... ALGUNOS SE TOMAN SU MÚSICA MUY EN SERIO. SE COMUNICAN, DICEN COSAS IMPORTANTES, TOCAN TEMAS POLÍTICOS. MIRA BRUCE SPRINGSTEEN.. ÉSE ES DE LOS QUE——
¡¡BRUCE SPRINGSTEEN!!
DING DONG
ESTO YA ES EL COLMO
BOING
¡ODIO A BRUCE SPRINGSTEEN!! ¡SHYLOCK! ¡USURERO! ¡CONTAMINADOR DE ALMAS! ¡EMBAUCADOR DE INOCENTES! ¡PROXENETA! ¡ALCAHUETE! ¡PUTA BARATA!
¡SOCORRO! ¡POLICÍA! ¡ESTÁ MAJARA!
RETROCEDAMOS COMO UN MILLÓN DE AÑOS, HASTA LAS ERAS TENEBROSAS ANTERIORES A BILLY IDOL, DURAN DURAN.. INCLUSO ANTERIORES A IGGY POP Y ALICE COOPER. HABLAMOS DE TIEMPOS MUY REMOTOS, CUANDO TODO QUISQUE VIVÍA EN CHOZAS Y GRUTAS Y SE VESTÍA CON PIELES. NO HABÍA RADIOS NI CASSETTES, ASÍ QUE TENÍAN QUE HACERSE SU PROPIA MÚSICA. LOS TÍOS BERREABAN O APORREABAN ALGÚN INSTRUMENTO HECHO EN CASA... PERO, JODER, SE LO PASABAN EN GRANDE. ¡TENÍAN UNAS DANZAS INCREÍBLES!

ENTONCES VINO EL PROGRESO. LA VIDA SE COMPLICÓ. LLEGARON LOS
LOS ARISTÓCRATAS LES PEDÍAN COSAS MUY DIFÍCILES A LOS MÚSICOS
COMO FONDO PARA SUS INTRIGAS AMOROSAS O SUS PLANES PARA NUEVAS GUERRAS O AMBAS COSAS A LA VEZ
ENTRETANTO LOS CAMPESINOS HUMILDES, LAS GENTES POBRES TENIAN SU MUSICA PLEBEYA Y ALEGRE. CUANDO NO CURRABAN, LO CELEBRABAN POR TODO LO ALTO .. LES GUSTABA DANZAR TODA LA NOCHE O HASTA QUE LES SANGRABA LA NARIZ
LAS COSAS NO HAN CAMBIADO TANTO, DIRÁS TÚ, PERO ALTO AHÍ. EXISTEN SUTILES DIFERENCIAS. LOS MÚSICOS MEDIEVALES NO TENÍAN MICROS NI AMPLIS Y POR LO TANTO NO NECESITABAN MANAGERS QUE SE ENCARGARAN DEL TRANSPORTE DE LOS EQUIPOS. ADEMÁS, NO TENÍAN QUE PREOCUPARSE POR LOS DERECHOS DE VIDEO O LOS PORCENTAJES O COSAS ASÍ
EN LOS VIEJOS TIEMPOS, ALGUNOS MÚSICOS ERAN PERSONAJES DE MALA REPUTACIÓN QUE IBAN DE PUEBLO EN PUEBLO TAL COMO AHORA PERO LA MAYORIA ERAN TÍOS NORMALES QUE TENÍAN LAZOS ESTRECHOS CON SU FAMILIA, PUEBLO Y REGIÓN. TOCABAN AL ESTILO LOCAL, TRANSMITIDO POR PARIENTES Y VECINOS. ERAN DE CLASE HUMILDE Y LE DABAN AL VIOLÍN CON UNA FUERZA Y BELLEZA COMPARABLES A LA DE CUALQUIER "OBRA MAESTRA" DE MOZART O BEETHOVEN*
* NO OS FIÉIS DE MI PALABRA.
Y AUNQUE LOS ANTIGUOS ESTILOS MUSICALES (AHORA LLAMADOS "FOLK") NO CAMBIARON MUCHO CON LOS SIGLOS, LA AUSENCIA DE RESTRICCIONES FORMALES DEJABA MUCHA LIBERTAD A LOS MÚSICOS PARA EXPRESARSE A SU AIRE. ASÍ FUE HASTA LA GENERACIÓN DE NUESTROS ABUELOS Y LUEGO, COMO ME CONTÓ UN DÍA MI QUERIDA MADRE
RECUERDO QUE, ALLÁ POR LOS AÑOS VEINTE, MIS PADRES SE REUNÍAN CON LOS AMIGOS LOS FINES DE SEMANA PARA HACER MÚSICA CON GUITARRAS Y ESO. YA SABES. LAS NOCHES DE VERANO TOCABAN EN EL PORCHE
Y DE UNA PUNTA A LA OTRA DE LA CALLE SE OÍA A LA GENTE TOCANDO. PERO NINGUNO DE LOS NIÑOS SE ACERCÓ NUNCA A UN INSTRUMENTO.
A NOSOTROS NOS IBA EL JAZZ
CON UN MÍ MOTCHA CHA*

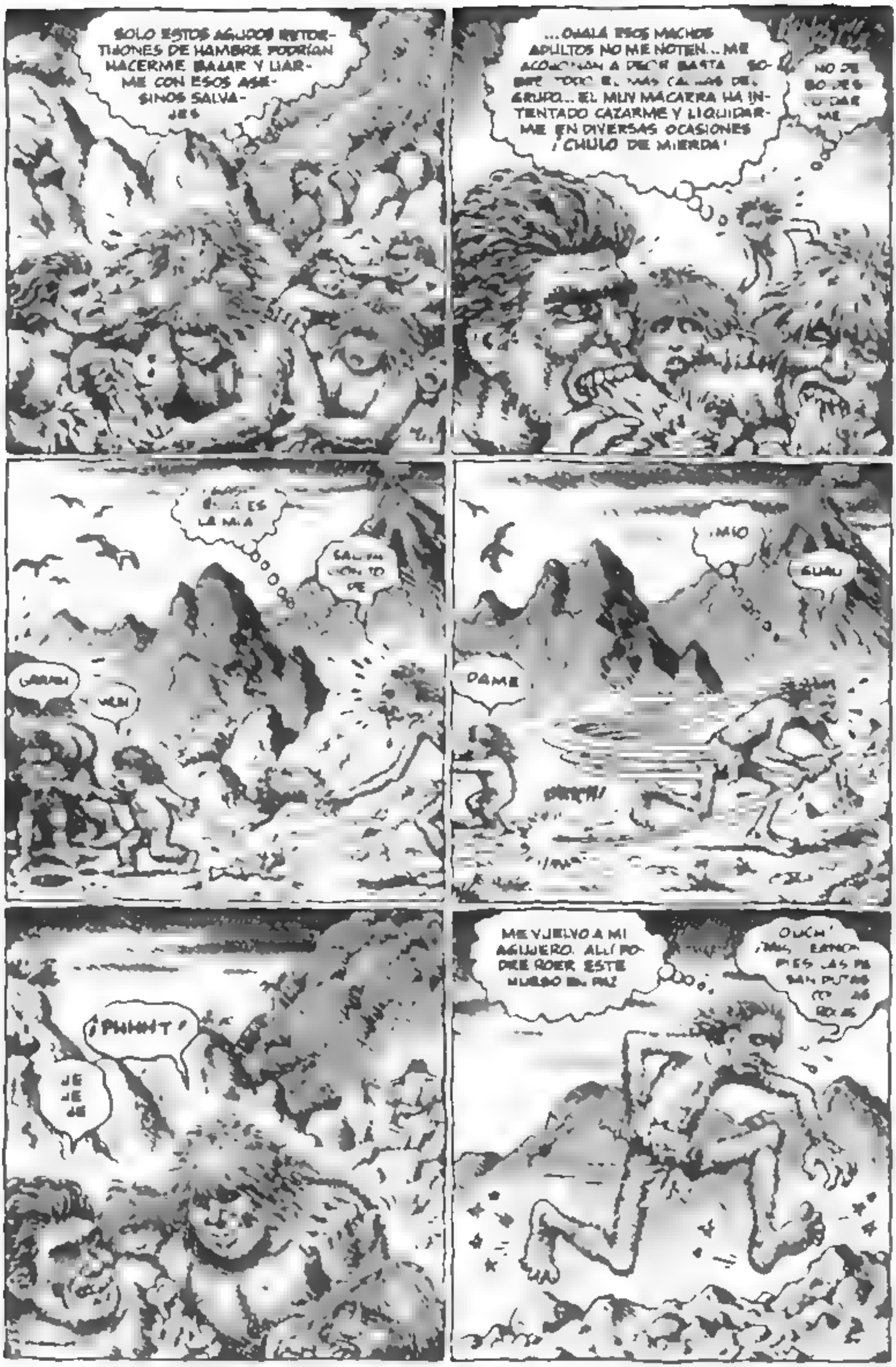
TODO ESTÁ CAMBIANDO MUY DEPRISA. CUANDO SE ES JOVEN, HAY QUE ESTAR AL TANTO DE LA JERGA O LA HAS JODIDO... SI TE GUSTA EL "FOLK", ERES UN PERDEDOR, ESTÁS FUERA DE ONDA, ACABADO, ¡KAPUT! LOS JÓVENES TIRARÁN CONTENTOS SU PRECIOSO LEGADO A LA BASURA CON TAL DE ESTAR AL DÍA. LO ECHARÁN A LA MIERDA SIN DUDARLO UN SEGUNDO. ¡ELLOS "NUNCA MIRAN ATRÁS"!
¡ESTATE AL LORO, PASMADA!
OH CIELOS
ESTE PROCESO OCURRE ACTUALMENTE EN TODO EL MUNDO. DONDEQUIERA QUE LA TECNOLOGÍA INVADE UNA CULTURA, LOS JÓVENES PIERDEN EL CULO POR ELLA Y DESPRECIAN TODO LO ANTIGUO. QUIEREN LO GUAPO, LOS JUGUETITOS DE COLORINES, LA PROMESA DE SU RESPLANDOR, LA COMODIDAD, LA CONVENIENCIA, LA SOFISTICACIÓN ¡ES LO NATURAL!
BUENO, ¿Y QUÉ? DICES TÚ ¿QUÉ PRETENDES QUE HAGAN? ¿QUE VUELVAN ATRÁS Y RECEN SUS PLEGARIAS EN CHOZAS MUGRIENTAS? ¿QUÉ TIENE DE MALO EL POP? SE LO PASAN EN GRANDE, ¿NO? ¿QUÉ IMPORTA PUES? ¿POR QUÉ TE CABREAS TANTO POR ESO?
NO SÉ... SUPONGO QUE SERÁ DE TANTO ESCUCHAR DISCOS ANTIGUOS... UN MUNDO PERDIDO, AUTÉNTICO DE VERAS... LA EXTINCIÓN DE LAS VIEJAS Y RICAS TRADICIONES MUSICALES... ¡A MÍ SE ME PARTE EL CORAZÓN!
¿QUÉ HA SIDO DE ESTA MÚSICA?
AAH JODER ¡QUÉ SENSIBLE!
HACE POCO, ESTABA EN EL NIGHT CLUB "BLUEBIRD" DE FORTH WORTH (TEXAS) EN PLAN OBSERVADOR. SE PUEDE DECIR QUE ME "ENROLLABA" CON LA MÚSICA – UN GRUPO MEJICANO DE BLUES, CON DOS GUITARRAS ELÉCTRICAS, UN BAJO ELÉCTRICO Y DOS SAXOS – Y ME LO PASABA BASTANTE BIEN
¡QUÉ BUENO, TÚ!
PERO, AL CABO DE UN RATO, SENTÍ DE NUEVO ESA CONOCIDA SENSACIÓN DE MOSQUEO Y ACABÉ ASQUEADO... ¿POR QUÉ CONO TENÍA QUE SER TAN FUERTE? CON INSTRUMENTOS ACÚSTICOS, LA MÚSICA HUBIERA SONADO MUCHÍSIMO MEJOR. ESTA PORQUERÍA ELÉCTRICA ES EXCESIVA... LA MAYORÍA DE LAS NOTAS TE LLEGAN COMO SI...
FIN

¡"Don Sensible" no puede con ello!

¿HABÍA TÍOS COMO YO EN EL NEOLÍTICO? QUÉ VA...NO HABRÍAN LLEGADO A ADULTOS. ENTONCES, ESO DE LA "SELECCIÓN NATURAL" ERA UNA HISTORIA MUCHO MÁS CRUEL. UNO TENÍA QUE SER CANTIDAD DE DURO PARA AGUANTAR MEDIA. PERO, QUIZÁS.. QUIZÁS HUBO UNA MUTACIÓN... UN "ECTOMORFO" TEMPRANO QUE YA ENTONCES DABA EL CANTE. EL PRIMER
CAGUETA DE LAS CAVERNAS
ESTAMOS EN EL 111.989 A.C. Y AQUÍ TENEMOS A HERB PROTOTITO DE YEJRAS PREHISTÓRICOS
YO UH.. ER JEFE. FE
ULP
PRIME RA PER SONA MODES TA
EN AQUELLAS ERAS PRIMITIVAS, LAS MUJERES ESPERABAN UN ELEVADO GRADO DE AGRESIVIDAD POR PARTE DE LOS HOMBRES.
¡AHORA! ESTÁ ESPERANDO. AHORA O NUNCA. VENGA, ¡DALE LO QUE QUIERE!
MUNCH
Y TENÍAN POCA PACIENCIA PARA TODO LO QUE NO FUERA UNA DEMOSTRACIÓN DE FIEREZA TOTAL EN EL MACHO
NO PUEDO NO SOY CAPAZ DE DE
¡OUCH!
¡LÁRGATE DE UNA PUTA VEZ! ¡ME DAS ASCO!
DOOF
¡TÚ Y TU ES TÚPIDA HOJA DE PARRA!
SOB SOB

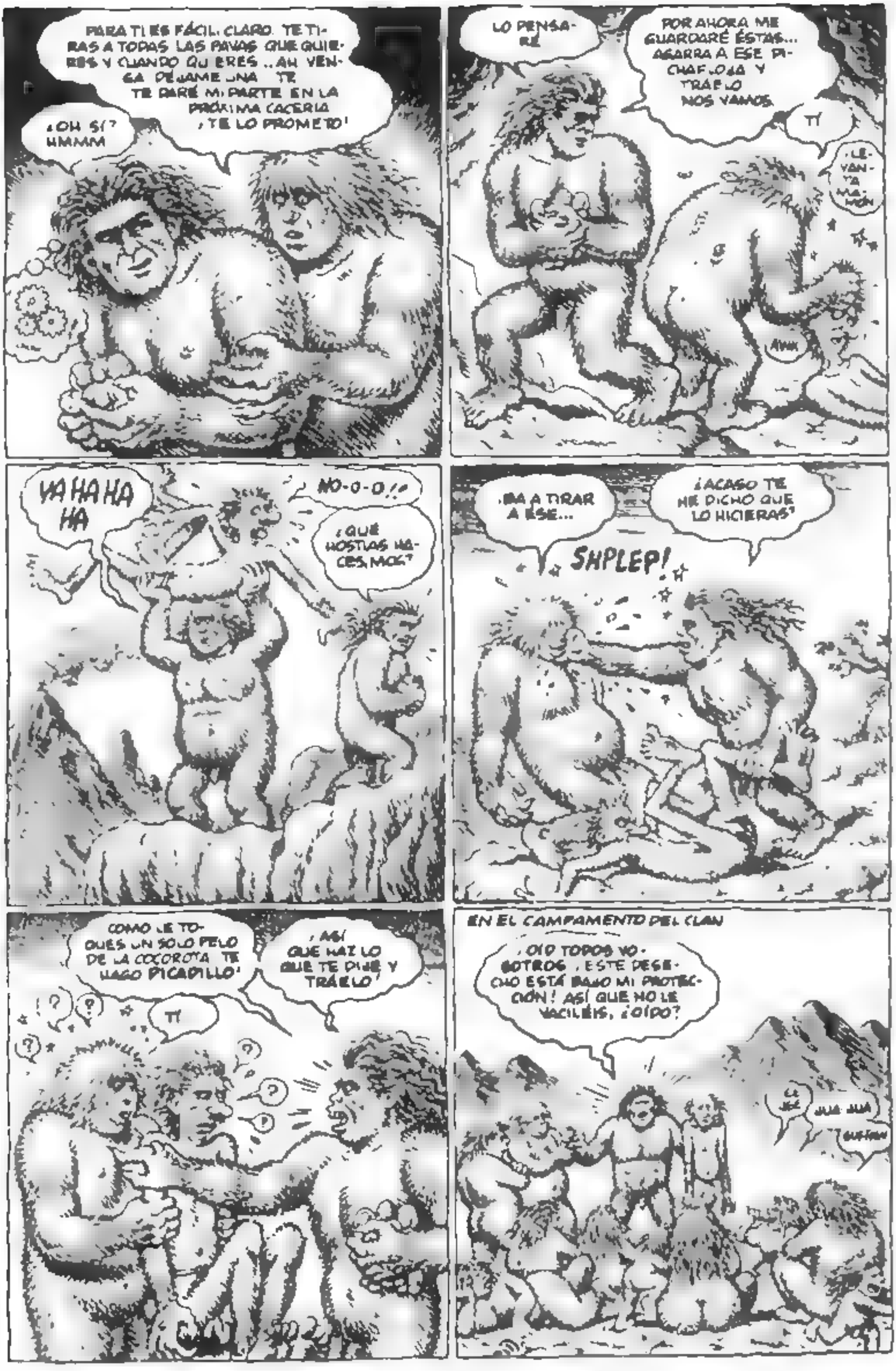
BONK
TENGO LOS NERVIOS HECHOS CISCO... CREO QUE ME VOY A MI CHABOLA A MENEÁRMELA
ADEMÁS
YEAS Y EMPIEZA A HACER FRÍO...
INGRATA LA VIDA?
ENTORNO..
MONES INTEGRAROS. NO LOS NECESITO PA-
LA VERDAD, PREFIERO
CREO QUE HOY ME LO HARÉ CONTIGO, ZORRONA MACIZA

AWHHH
DEGA PARECE DE MI VISTA...
¡FUERA! ¡TODAS, VOSOTRAS!
ME DAN ASCO... CREO QUE HARÉ UNA NUEVA
ME DOY ASCO A MÍ MISMO... NO ESTOY CAPACITADO PARA ESTA LUCHA MORTAL POR SOBREVIVIR... A VECES ME DIGO QUE DEBERÍA DEJARME ZAMPAR POR UNO DE ESOS TIGRES DE COLMILLOS AFILADOS. ¿POR QUÉ LUCHAR?
HABLANDO DE ZAMPAR, QUÉ GAZUZA TENGO... PERO SOY MUY DÉBIL PARA EMPRENDER LA ARDUA BÚSQUEDA DE COMIDA.
MÁS VALE HACER UN ESFUERZO Y SALIR. IGUAL ENCUENTRO UN CADÁVER SEMIDEVORADO POR LOS CHACALES.
PERO ESO SIGNIFICA CARNE CRUDA. UGH.
DESENTERRARÉ ALGUNAS RAÍCES Y LES HINCARÉ EL DIENTE. SOY UN GUSANO PARÁSITO
UH OH ¿QUÉ ES ESO? EL CLAN SE ESTÁ PONIENDO LAS BOTAS A COSTA DE UN BICHO QUE SE HAN VENTILADO
GROWRR
NYAAH
YOWL
GRF


SOLO ESTOS AGUDOS RETORTIJONES DE HAMBRE PODRÍAN HACERME BAJAR Y LIARME CON ESOS ASESINOS SALVAJES
...OJALÁ ESOS MACHOS ADULTOS NO ME NOTEN... ME
GRUPO... EL MUY MACARRA HA INTENTADO CAZARME Y LIQUIDARME EN DIVERSAS OCASIONES ¡CHULO DE MIERDA!
¡MIO
GUAU
DAME
¡PUHHT!
JE JE JE
ME VUELVO A MI AGUJERO. ALLÍ PODRÉ ROER ESTE HUESO EN PAZ

AWGH
GMMH
GNARPH
¡OWOOOH!
¡WOO HAKH!
¡¡YAHA!!
HOO HOOEY
CRUNK
¡¡NO O O!!
GUHAW
HYILK HILK
UH?

¡DÉJA-ME VER!
¡OTA!
THUD
AWP
ANDA LA OTIA ETO E ..ETO E.
¡TETA Y CU-LO!
DOHHH
HEY ¿TÚ HA-CES ESAS COSAS?
ER ... ULP SÍ SEÑOR.
¿PO QUÉ?
ASÍ TENGAS UNA MUER-TE LENTA Y DOLORO-SA, MAMÓN
PUES YO.
¡SUCIO DEGENERA-DO!, VICIOSO RETORCI-DO!
¡SOY MUY INDUL-GENTE CONTIGO!
OH, ES TERRIBLE LA VISIÓN DEL MA-CHO FURI-BUNDO
GLPH
ESTOS OBJETOS MA-LIGNOS DEBEN SER DESTRUÍDOS ¡DA-ME, MOS!
¿HUH? ¿QUÉ? ¡NO!
¿PUEDO QUE-DARME UNA? ¿SÓLO UNA? ¿UH?
¿QUÉ? ¿TÚ TAMBIÉN? ERES UN GUARRO ¡DAME ESO!

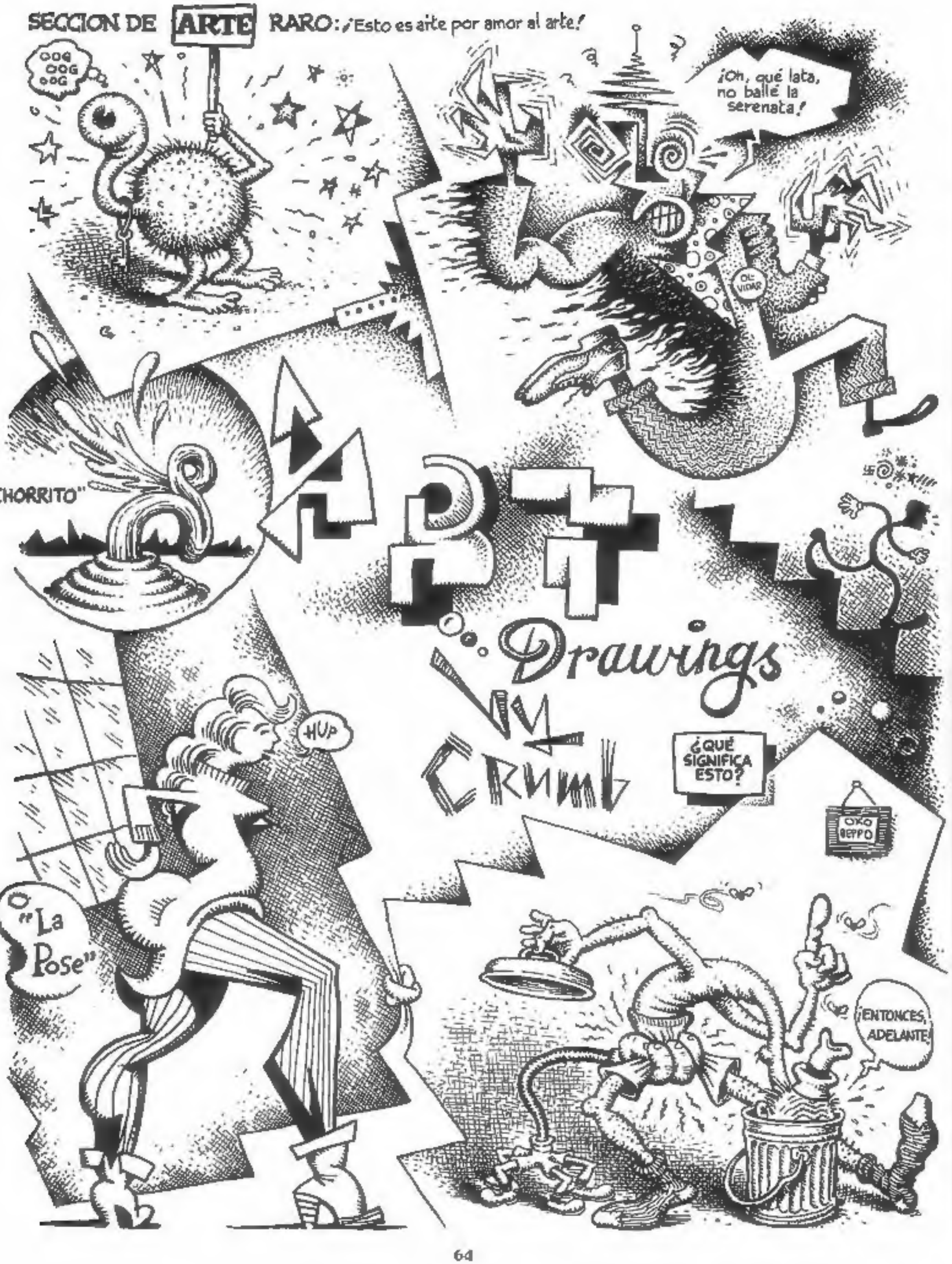

PARA TI ES FÁCIL, CLARO. TE TIRAS A TODAS LAS PAVAS QUE QUIERES Y CUANDO QUIERES... AH VENGA DÉJAME UNA TE TE DARÉ MI PARTE EN LA PRÓXIMA CACERÍA ¡TE LO PROMETO!
¿OH SÍ? HMMM
LO PENSARÉ
POR AHORA ME GUARDARÉ ÉSTAS... AGARRA A ESE PICHAFLOJA Y TRÁELO NOS VAMOS.
TÍ
¡LEVANTA MAHÓN
AWK
YA HA HA HA HA
NO-O-O!!
¿QUÉ HOSTIAS HACES, MOG?
IBA A TIRAR A ESE...
¿ACASO TE HE DICHO QUE LO HICIERAS?
SHPLEP!
COMO LE TOQUES UN SOLO PELO DE LA COCOROTA TE HAGO PICADILLO!
¡ASÍ QUE HAZ LO QUE TE DIJE Y TRÁELO!
TÍ
EN EL CAMPAMENTO DEL CLAN
¡OÍD TODOS VOSOTROS, ESTE DESECHO ESTÁ BAJO MI PROTECCIÓN! ASÍ QUE NO LE VACILÉIS, ¿OÍDO?
JUA JUA

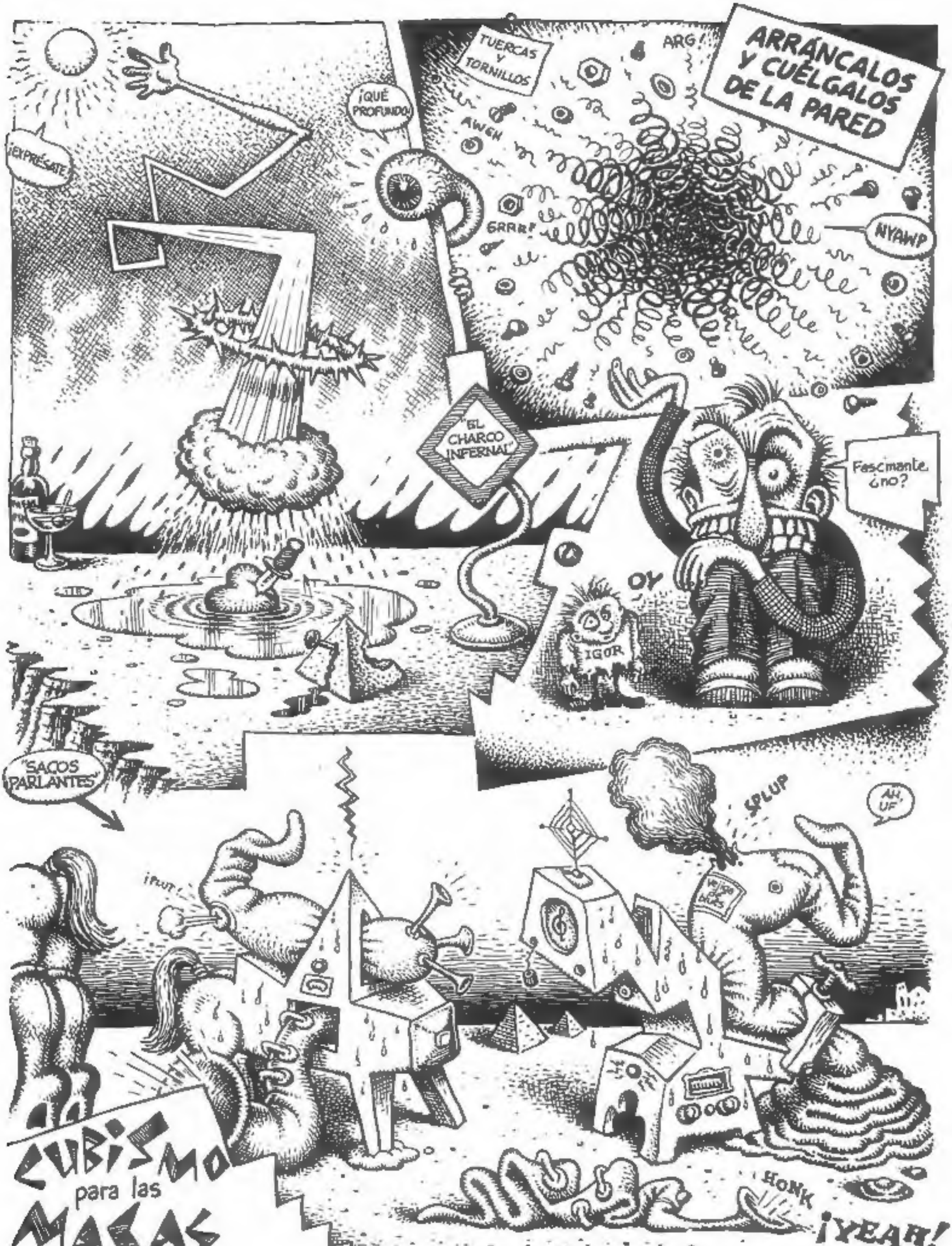
NO LO ENTIENDO... ¿CÓMO ES QUE ERES TAN AMABLE CONMIGO? NO HAS DEJADO QUE MOG ME MATARA Y AHORA
¡A CALLAR, MARICONAZO! MIRA, HAZ MÁS MUJERCITAS DE ÉSTAS Y TE DEJARÉ VIVIR CON EL GRUPO. ¿VALE?
Y ASÍ NACIÓ EL MECENAZGO DE LAS ARTES.
¿PUEDO PREGUNTARTE UNA COSA?
¡NO TE CORTES!
POR QUÉ SIEMPRE TIENES QUE ACTUAR COMO UN GRANDÍSIMO Y AVASALLADOR
¿¿MATÓN?? ¡ME ENCANTA! ¡JUA JUA JUA!
WAP!
OOPHH
ME LO PASO TETA. ADEMÁS, ¿QUIÉN COÑO CREES QUE PROTEGERÍA A LAS MUJERES Y NIÑOS?
¿TÚ?
NO CREO NO
NO ¡YO TAMPOCO!
...TE CREES MUY LISTO... EL SEÑOR SABELOTODO PERO NO TIENES NI ZORRA DE LO QUE ES EL MUNDO REAL...
¡Y A CURRAR O TE ECHO A LOS PERROS!
SÍ
TIENE RAZÓN QUÉ BURRO HE SIDO
TA PROFESIONAL Y CONSIGUE LLEGAR A LAS MUJERES, LAS CUALES A MENUDO HACEN QUE SE LE DERRITA EL CORAZÓN
¡HEY, TÚ! ¡TRÁEME UNAS RAÍCES!
¡OH CLARO, GREX, ENCANTADO!
¡VENGA, ESPABILA, TENGO HAMBRE
¡EA!
CREO QUE ESA GREX EMPIEZA A ESTAR POR MÍ. LE BUSCARÉ UNAS RAÍCES GUAPAS, LAS MEJORES
SI LA COMPLAZCO, IGUAL ME DEJA MOJAR CON ELLA
¡JO JO JO!

¡MIRA, GREK! ¡MIRA LO QUE HE ENCONTRADO! ESAS RAÍCES ANARANJADAS TAN RARAS Y EXQUISITAS QUE SON MUY APRECIADAS POR TODOS!
¿POR QUÉ HABLA TAN RARO? SE CREE QUE ES MEJOR QUE LOS DEMÁS
BIEN... VEAMOS. DÉMELAS... AH... HMM
LAS HE COGIDO PARA... TE ENSEÑARÉ EL LUGAR DONDE CRECEN SI TE INTERESA. CONOZCO TODOS LOS SITIOS BUENOS PARA BUSCAR RAÍCES!
GUARDARÉ UNAS CUANTAS PARA GREK
PERO BUENO PARA DE MAGREARME YA ME DA ASCO QUE SIEMPRE ESTÉS METIÉNDOME MANO EN EL CULO DISIMULADAMENTE QUE SÓLO PORQUE ME TRAES UNAS RAÍCES DE MIERDA TIENES DERECHO A PONERME TUS MANOS ASQUEROSAS ENCIMA
¡LARGO!
GULP!
¡INSECTO! NO RESPETA A LAS MUJERES
CRUNCH
OH QUÉ HUMILLACIÓN! PERO... QUEDARME EN MI SITIO... RECORDAR QUE NO MEREZCO TOCAR A ESTAS CRIATURAS EXCELSAS
SI LO INTENTARA CONMIGO, LE DARÍA UNA PATADA QUE LA MIERDA LE SALDRÍA POR LA NARIZ Y LAS OREJAS
PASAN MUCHOS DÍAS HASTA QUE EL PILTRAFA INTENTA OTRA VEZ ACERCARSE A LAS NENAS
NO OS ENFADÉIS SÓLO QUIERO INSPIRARME EN VOSOTRAS
HUH??
ESPLÉNDIDO
GRUMBLE

¡APARTATE DE MI HIJA, BABOSA INMUNDA!
HA SIDO UNA
¡RATA!
ES HORA DE
QUE ME
¡QUE SE LO CARGUEN!
NO ME GUSTA
LAS ANCIANAS Y LOS POTENTES SE REUNEN
UN TIO LISTO
DEMASIADO LISTO
NO APROBAMOS ESAS CO
NO ERES TAN POTENTE COMO CREES
LAS JÓVENES NO ENTIENDEN PERO LA CONTROVERSIA SOBRE EL PILTRAFA LE CONVIERTE EN UNA INTRIGANTE EN EL CONTEXTO GENERAL
¡HUM?!
JÓVENES Y ROMÁNTICOS.
¿QUE ESTÁS HACIENDO?
ENSEÑANOS COMO HA CES LAS TAS... NOS INTERESA EL ARTE
ESTÉTICAS
¡GHASP!
¡OOH, MIRA!

UNA VIDA ENTERA DE RABIA REPRIMIDA SURGE POR FIN.
¿QUERÉIS JUGAR, ZORRUPIAS PIOJOSAS?
¡JA JA JA JA! ¡OH, CUÁNTO HE SOÑADO CON ESTE MOMENTO!
BONK
¡WHOA, HEY! ¡PILLÍN, PILLÍN!
MIENTRAS, DESCUBRIMOS QUE LAS MUJERES TIENEN MUCHO MÁS QUE DECIR ACERCA DEL DESTINO DE LA CIVILIZACIÓN DE LO QUE EN UN PRINCIPIO PARECÍA.
ESE GUB...YA NO COMPRENDE LA VOLUNTAD DEL CLAN... HA PERDIDO CONTACTO CON LA REALIDAD...SU PROPIA VANIDAD LE HA CEGADO. ¿COMPRENDES?
AHORA ES UN PELIGRO. ¡TÚ ERES NUESTRA ESPERANZA!
VERÉ LO QUE PUEDO HACER...
EL POTENTE GUB ES DERROCADO. Y AHORA ES EL POTENTE MOS QUIEN SE APORREA EL PECHO CON MÁS BRÍO.
¡SUERTE QUE LE PILLÉ POR SORPRESA!
¡NUESTRO HÉROE!
¡NUESTRO CAMPEÓN!
LA NUEVA ADMINISTRACIÓN EMPIEZA SU LIMPIEZA...
WOOP WOOP
AH MM... PROFANANDO A NUESTRAS JÓVENES COMO AUGURARON LAS ANCIANAS... SON SABIAS...
¡COGEDLE, TÍOS!
MÁS MÁS
QUIÉN LO CREERÍA...
Y ASÍ, DOS PASOS ADELANTE Y UNO ATRÁS, O VICEVERSA...
¡AL PANTANO CON ÉL!
¡RÍETE AHORA, LISTILLO!
SABÍA QUE ERA DEMASIADO BUENO PARA DURAR...OH, TOTAL...
NO ME DA MIEDO LA MUERTE...QUE ME QUITEN LO BAILAO... HE DEJADO MI HUELLA... ¡IROS TODOS A TOMAR POR CULO, HIJOS PUTA DESCEREBRADOS!
PERO NO TIRES LAS FIGURILLAS DE MUJERES... DESDE AHORA LAS ESCONDEREMOS DE LAS MUJERES
EL ERROR DE GUB FUE DEJAR QUE LAS MUJERES LAS VIERAN.
FIN


SECCION DE ARTE RARO: ¡Esto es arte por amor al arte!
OOG OOG OOG
¡Oh, qué lata, no bailé la serenata!
OL' VIDAR
"CHORRITO"
Art Drawings by Crumb
HUP
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
OKO BEPPO
"La Pose"
¡ENTONCES, ADELANTE!


¡EXPRÉSATE!
¡QUÉ PROFUNDO!
TUERCAS Y TORNILLOS
ARG!
ARRÁNCALOS Y CUÉLGALOS DE LA PARED
AWEH
GRRR!
NYAWP
"EL CHARCO INFERNAL"
Fascinante, ¿no?
OY
IGOR
"SACOS PARLANTES"
SPLUP
AH, UF
¡PLUT!
CUBISMO para las MASAS
HONK
¡YEAH!

"Ahora tengo que dejar de dibujar... mis fantasías me están dejando para el arrastre... No puedo controlar el temblor de la mano... Y luego está el rollo del ARTE y la AUTOEXPRESIÓN. Esto que estáis viendo no es sólo un cómic, sino una obra de arte... O sea, un uso muy personal de un medio tradicionalmente comercial... Lo que lo hace arte y no mero entretenimiento es que no sé muy bien lo que estoy haciendo... Es algo que surge dentro de mí al margen de la conciencia... Suele ser grosero, brutal y ofensivo, pero necesita salir a su aire, así que, ¿estamos ante la verdad o simplemente son las obsesiones de un neurótico compulsivo? Sigo creyendo que el arte debería comunicar y, que Dios me perdone, entretener al mismo tiempo..."

CRUMB

3

EDICIONES

LA CÚPULA

6.10€ Sólo para adultos

ISBN 84-7833-283-9

9 788478 332830